

بنك تونس والإمارات
التقرير السنوي
2017

الفهرس

مجلس الإدارة

كلمة رئيس مجلس الإدارة

المناخ الدولي

المناخ الوطني

الأرقام الرئيسية المتعلقة بنشاط البنك

القوائم المالية لبنك تونس والإمارات

تقارير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية لبنك تونس والإمارات

القوائم المالية المجمعة لمجموعة بنك تونس والإمارات

تقارير مراقبي الحسابات حول الحسابات المجمعة لمجموعة بنك تونس والإمارات

القرارات المصادق عليها خلال الجلسة العامة العادية لبنك تونس والإمارات

مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة ممثلو دولة الإمارات العربية المتحدة

السيد جبر زعل خليفة الفلاسي	رئيس مجلس الإدارة
(بداية من أكتوبر 2013)	
السيد عبيد مراد السويدي	عضو
السيد خليفة علي القمزي	عضو
السيد صقر سالم محمد علي العامري	عضو
السيد ناصر شطييط الكتبي	عضو
السيد محمد مبارك الحجري	عضو

أعضاء مجلس الإدارة ممثلو الدولة التونسية

السيد جلال عزوز	مدير عام
السيد هادي دمق	عضو
السيد الفاضل بن عثمان	عضو
السيد منير الرمضاني	عضو
(سمي عوضا عن السيد عبد الرحمان الخشتالي)	
السيد راشد بن رمضان	عضو

مراقبو الحسابات

السيد أحمد بالعيفة مكتب M.T.B.F

السيد محمد علي العواني الشريف مكتب ECC Mazars

كلمة رئيس مجلس الإدارة

اتسم المناخ الدولي في سنة 2017 بنمو اقتصادي مقارنةً مع سنة 2016 إذ بلغ معدل النمو 3.8٪، المستوى الأعلى منذ سنة 2011. وتأكّدت الانتعاشة على وجه الخصوص في الاقتصاد المتقدم الذي تعززت أنشطته بإتباع سياسة نقدية مرنة سمحت بتيسير الظروف المالية اللازمة لتحقيق الانتعاشة.

وفي هذا السياق، كان النمو قوياً في معظم الاقتصاديات الناشئة، بفضل الطلب الخارجي الكافي الذي نتجته استعادة البلدان الصناعية لنشاطها وارتفاع أسعار السلع الأساسية.

ومع ذلك، لم ينعكس هذا الانتعاش على سوق العمل إلا جزئياً، وخاصةً في الدول المتقدمة حيث انخفض معدل البطالة إلى مستوى 5.7 ٪ مقابل 6.2 ٪ في سنة 2016، في حين تطوّر معدلها بشكل متباين بين البلدان الناشئة وتلك النامية.

وفي المجمل، سجّل معدل البطالة العالمي ارتفاعاً طفيفاً بمعدل 5.6 ٪ في سنة 2017 مقابل 5.5 ٪ في سنة 2016.

أما بالنسبة للتجارة العالمية في السلع والخدمات، فقد سجلت انتعاشاً ملحوظاً، بنسبة 4.9 ٪ مقابل 2.3 ٪ في عام 2016 ، بفضل تعزيز التدفقات التجارية في آسيا والواردات إلى أمريكا الشمالية.

وقد أظهرت الأسواق المالية الدولية من جانبها مرونةً في مواجهة الشكوك على الصعيد السياسي، مستفيدةً من النمو الاقتصادي الثابت، ومن نسبة التضخم المعتدلة إضافة إلى ضخّ المصارف المركزية لكميات هائلة من السيولة.

أما في أسواق الصرف الدولية، فقد تميّزت سنة 2017 أساساً بارتفاع كبير في قيمة الأورو مقابل الدولار. ويعودُ هذا الإرتفاع أساساً إلى تحسين الظروف الاقتصادية وتجدد اهتمام المستثمرين الأجانب بالاستثمار في منطقة الأورو.

في هذا السياق، ارتفعت قيمة الأورو بمعدل 2.1 ٪ مقابل العملة الأمريكية ليستقرّ عند 1.1297 دولار في سنة 2017.

أما الاقتصادات المتقدمة فقد بلغ معدل النمو فيها 2.3 ٪ في سنة 2017 ، بزيادة 0.6 نقطة مئوية مقارنةً بسنة 2016. وقد ساهمت الإدارة الجيدة للطلب المحلي وتحسّن مناخ الأعمال والاستثمار في هذا ارتفاع وتيرة نشاط هذه البلدان. وقد بلغ معدّل النمو في الولايات المتحدة الأمريكية 2.3 ٪ مقابل 1.5 ٪ في سنة 2016. وقد يسرّ هذا النمو ارتفاع الطلب الذي بلغ 2.4 ٪ مقابل 1.7 ٪ في سنة 2016 وحيوية الاستثمار الذي بلغ 3.3 ٪ مقابل 0.6 ٪ في سنة 2016 واستقرار الاستهلاك الخاص (2.8 ٪ مقابل 2.7 ٪ في السنة السابقة).

وبالفعل، فقد استنفاد الاستثمار التجاري من الظروف المالية الملائمة بفضل انخفاض قيمة الدولار والسياسة النقدية المرنة، على الرغم من الترفيع المطرد في سعر الفائدة الأساسي من قبل الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي (البنك الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي).

وتستند توقعات معدل النمو لسنة 2018 بالنسبة للولايات المتحدة الأمريكية إلى الحفاظ على نفس المستوى الذي تحقّق خلال سنة 2017.

أما بالنسبة لمنطقة الأورو، فقد تعزز النمو في جميع الدول الأعضاء في سنة 2017. وعاصدت السياسة النقدية فائقة المرونة وارتفاع الصادرات هذا النمو على الرغم من ارتفاع قيمة الأورو. وبالتالي، بلغ معدل النمو 2.3% في سنة 2017 مقابل 1.8% في سنة 2016.

في حين شهدت الدول الناشئة والدول النامية في سنة 2017 تعزيزاً للنشاط الاقتصادي العام مع معدل نمو بلغ 4.8% مقابل 4.4% في السنة السابقة. وأبقى صندوق النقد الدولي (IMF) على توقعاته لهذه المجموعة من البلدان دون تغيير بمعدل 4.9% لسنة 2018 و 5% لسنة 2019.

وقد تواصل النمو الاقتصادي في الصين بوتيرة ثابتة من 6.9% مقابل 6.7% في سنة 2016 بعد زيادة كبيرة في الصادرات التي يمكن أن تُعوّض التباطؤ الذي سجله الطلب المحلي عقب إصلاحات إعادة التوازن للاستهلاك الخاص والاستثمارات في أنشطة الخدمات. وسيتباطؤ هذا النمو قليلاً ليصل إلى 6.6% في 2018 و 6.4% في 2019، وفقاً لتوقعات صندوق النقد الدولي.

وقد أسهمت مرونة السياسة النقدية وزيادة حجم الائتمان على وجه الخصوص في تعزيز الاستهلاك وتعافي الاستثمار العام.

في حين تباطأ النمو الاقتصادي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بشكل حاد، وتراجع من نسبة 4.9% في سنة 2016 إلى 2.2% في سنة 2017. ويعزى هذا الانخفاض لتراجع النمو في البلدان المصدرة للنفط واستمرار التوترات الجيوسياسية.

وعلى النقيض من التحسن في مؤشرات النشاط الرئيسية في الاقتصاد العالمي IDE، سجلت تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر انخفاضاً بمعدل 16% في سنة 2017، مقارنةً بانخفاض 13% في سنة 2016 للعودة إلى مستوى 1.152 مليار دولار. وقد أثر هذا الانخفاض في المقام الأول على اقتصادات البلدان المتقدمة والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة انتقالية.

ومن المتوقع حسب التقديرات الأخيرة لصندوق النقد الدولي أن يتواصل خلال السنة 2018 مناخ الأعمال والظروف المالية الملائمة للاستثمار. ومن المتوقع نتيجة لذلك أن ينمو الناتج المحلي الإجمالي العالمي بشكل معتدل ليصل إلى 3.9%.

على المستوى الوطني، عرّف النشاط الاقتصادي في سنة 2017 مرة أخرى سنة صعبةً تميّزت بضغط مستمر على توازن الاقتصاد الكلي مع تحسن طفيف في النمو، الذي بلغ 1.9% مقابل 1% في سنة 2016.

على مستوى القطاعات، كان النمو في سنة 2017 مدفوعاً بالأنشطة التجارية، وذلك بمعدل 2.5% مقابل 0.4% في سنة 2016، على عكس السنوات السابقة، حيث كانت للخدمات غير التجارية مساهمة أكبر.

أما بالنسبة للقطاع الزراعي فقد ارتفع الإنتاج في معظم فروعها، لا سيما الحبوب، في حين انخفض إنتاج زيت الزيتون.

وبشكل عام، شهد قطاع الزراعة وصيد الأسماك انتعاشاً في القيمة المضافة بمعدل 2.5% بعد التراجع بمعدل 8.5% في السنة السابقة.

أما في ما يتعلق بالطلب، فقد تميزت سنة 2017 بتباطؤ في الاستهلاك بالأسعار الثابتة، والذي كان المحرك الرئيسي للنمو في السنوات الأخيرة. وقد أثر التباطؤ على الإستهلاك العام (0.5% مقابل 2.5% في سنة 2016) والاستهلاك الخاص (2.2% مقابل 3.1%).

من ناحية أخرى، تعززت صادرات السلع والخدمات، حيث سجلت نمواً بنسبة 4.6% مقابل 0.2% في عام 2016، بالموازاة مع تسارع الواردات بنسبة 3.8% مقابل 2.7% في السنة السابقة.

بالإضافة إلى ذلك، استقرَّ معدّل البطالة عند مستوى سنة 2016، أي 15.5% مع انخفاض طفيف في معدلات البطالة بين خريجي التعليم العالي، والذي ظل مرتفعاً (29.9% مقابل 31.6% في 2016).

على العكس من ذلك تحسّنت مؤشرات قطاع السياحة بعد انخفاض كبير في السنة الماضية على وجه الخصوص من حيث العدد الإجمالي لليالي السياحية (37.7% مقابل 7.1% في سنة 2016) وتطور تدفق السياح الأجانب بمعدل 26.9% مقارنة مع 7.7% في سنة 2016، مسجلاً بذلك نحو 5.7 مليون سائح.

من جهة أخرى لم تُمكن الزيادة في عائدات السياحة من 19.3% (+4.8% بأسعار صرف ثابتة) و 16.9% من الدخل المكتسب إلا من تغطية جزئية للعجز التجاري، ممّا أدّى إلى اتساع عجز الحساب الجاري 9.9% مليار دينار، أي 10.2% من الناتج المحلي الإجمالي.

أما بالنسبة للتضخم الذي بلغت نسبته 5.3% في سنة 2017 مقارنة مع 3.7% في سنة 2016، فقد تسارع نسقه خلال الأشهر الأخيرة من السنة ليبلغ 6.4%. وقد بلغ التضخم المالي الكامن على وجه الخصوص (باستثناء المنتجات الطازجة والموجهة) 6.3% في سنة 2017 مقارنة مع 5.2% في السنة السابقة.

وفي ما يتعلق بالنشاط التجاري، والمؤشر القياسي لسوق الأسهم تونانداكس TUNINDEX، فقد أغلق سنة 2017 بمعدل زيادة قدرها 14.4% مقابل 8.9% في سنة 2016، وذلك بفضل توقعات إيجابية بشأن نتائج الشركات المدرجة.

في حين شهدت المالية العمومية زيادة هامة في الإنفاق على التشغيل بمعدل 16.3%. ومع ذلك، ساعدت التدابير الضريبية وتحسين إيرادات التحصيل المالي في سنة 2017 على نفس المستوى كما هو الحال في سنة 2016، أي 6.1% من الناتج المحلي الإجمالي.

مما يسبب ضغطاً على التمويل الخارجي والداخلي وعلى ديون السنة القائمة، والتي بلغت 69.9% من الناتج المحلي الإجمالي.

تحسّن النمو الاقتصادي في تونس بشكل طفيف ليصل إلى 1.9% في سنة 2017 مقارنة مع 1% في سنة 2016؛ مع احتمال حدوث تعافٍ تدريجي في النمو الاقتصادي لسنة 2018 من 2.4% إلى 1.9% في سنة 2017 على أساس إدماج معظم القطاعات الرئيسية.

لا يزال هذا التعافي في النمو الاقتصادي الذي تحقّق في تونس في سنة 2017 هشاً بسبب التّغرات المُستمرّة التي تتعلّق أساساً بانزلاق العجز في الميزانية والمدفوعات الجارية، و 6.1% و 10.2% من الناتج المحلي الإجمالي على التوالي في سنة 2017، إلى جانب عودة الضغوط التضخّمية، أي 6.4% في سنة 2017 مقابل 4.2% في سنة 2016 و 7.7% في نهاية شهر مايو 2018.

وما زالت أوجه الاختلال هذه، والتي يجرُّ بعضها البعض من سنة إلى أخرى، تُؤثر على النشاط الاقتصادي وكذلك الحالة النقدية والمالية للبلاد، ممّا يؤثر على الموارد الخاصة لميزانية الدولة.

في إطار هذا السياق العام غير المُواتي، قام بنك تونس والإمارات بتوحيد أنشطته خلال السنة المالية 2018. وذلك بتطوير أنشطة تمويل المؤسسات والأفراد بصفة خاصة. في الوقت ذاته، توسّعت الشبكة التجارية للبنك خلال السنة الماضية لتبلغ 27 فرعاً.

وقد بلغ إجمالي الميزانية في نهاية سنة 2017 مبلغ 1037.690 مليون دينار مقابل 980.730 مليون دينار في نهاية سنة 2016.

وسجّلت المنتجات المصرفية الصّافية في سنة 2017 زيادةً بمعدّل 34% مقارنةً بسنة 2016 لتصل إلى 44,371 مليون دينار مقابل 33,117 مليون دينار في سنة 2016.

أودّ في الختام أن أعبر عن شكري لهيئات النقدية في تونس ودولة الإمارات العربية المتحدة على التشجيع الذي ما فتؤوا يُقدّمونه لبنك تونس والإمارات.

كما أتوجه بالشكر إلى جميع أعضاء مجلس الإدارة على دعمهم الثابت لتطوير البنك وأشكر جميع موظفي البنك لتحليلهم بجسّ التضحية.

جبر زعل خليفة الفلالي

المناعُ الدُولي

تميزت سنة 2017 بانتعاشة اقتصادية تزامنت بين الاقنصادات الرئيسية في العالم. وقد تأكد النعافي على وجه الخُصوص في الاقنصادات المتقدمة بفضل السياسات النقدية التيسيرية المُستمررة والطلب المحلي القوي، بما في ذلك انتعاش الاستثمار والتوظيف.

وفي ذات الوقت، كان النمو قوياً في معظم الاقنصادات الناشئة التي استفادت من الطلب الخارجي الكافي والذي حفزته استعادة النشاط في البلدان الصناعية.

ويعودُ هذا الانتعاشُ في النمو العالمي، أساساً إلى الأداء الجيد للطلب المحلي في الدول المتقدمة والصين، وكذلك مع الحركة التي شهدتها التجارة العالمية، التي سجلت انتعاشاً حاداً بمعدل 4.9% مقابل 2.3% على وجه الخصوص خلال النصف الأول من السنة قيد المراجعة.

ومع ذلك، لم ينعكس هذا الانتعاشُ إلا بشكل جزئي على سوق العمل، لا سيما في الدول المتقدمة حيث انخفض معدل البطالة بشكل كبير (5.7% مقابل 6.2% في سنة 2016)، وخاصة في أوروبا، في حين شهد معدّلها تغيرات متباينة في البلدان الناشئة والبلدان النامية. وقد ارتفع معدل البطالة في العالم بشكل طفيف (5.6% مقابل 5.5% في سنة 2016).

بالتالي اكتسب الاقتصاد العالمي زخماً في سنة 2017، مُسجلاً معدّل نمو قدره 3.8% مقابل 3.2% في سنة 2016، وهو أعلى مستوى له منذ سنة 2011.

في منطقة الأورو، تعزز الانتعاش الاقتصادي أكثر في سنة 2017، بفضل النمو القوي في جميع الدول الأعضاء، فيما يتعلق بانتعاش الاستثمار الخاص إلى جانب الاستهلاك الضخم، الذي استفاد من نمو التوظيف. وبالفعل، عززت الشركات الخاصة استثماراتها من أجل تعديل طاقتها الإنتاجية والاستجابة للطلب المتزايد في السوق الأوروبية للسلع والخدمات.

باختصار، بلغ معدّل النمو الاقتصادي في منطقة الأورو معدل 2.3% في سنة 2017 مقابل 1.8% في السنة السابقة، وكان هذا النمو مدفوعاً بسياسة نقدية فائقة التكيف وتعزيز الصادرات على الرغم من ارتفاع قيمة الأورو.

وقد بلغ معدّل النمو في الولايات المتحدة 2.3% في سنة 2017 مقارنة مع 1.5% في سنة 2016 و 2.8% في سنة 2015. وقد حفز النمو في الولايات المتحدة الإدارة الجيدة للطلب المحلي (2.4% مقابل 1.7% في سنة 2016)، ولا سيما استقرار الاستهلاك الخاص (2.8% مقارنة مع 2.7% في سنة 2016)، على الرغم من تباطؤ نسق الاستهلاك العام (1% مقابل 1% في سنة 2016).

في الواقع، استفادت استثمارات الشركات من الظروف المالية المواتية بفضل انخفاض قيمة الدولار والسياسة النقدية التيسيرية، على الرغم من الزيادات التدريجية في أسعار الفائدة الرئيسية للاحتياطي الفيدرالي (الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي).

أما بالنسبة للتجارة الخارجية الأمريكية، فقد تَعَزَّزَت بفضل تَطَوُّر صادراتِ السِّلَع والخدماتِ التي بلغت 3.4% مقابل 0.3% في سنة 2016 فضلًا عن الوارداتِ التي تَسَارَعَت 3.9% مقابل 1.3% في السنة الماضية.

وحسبَ صندوقِ النقدِ الدولي، سيستمرُّ تعزيزُ نموِّ الإقتصادِ الأمريكي على مدى السنواتِ القليلةِ القادمة، خاصَّةً بالعلاقة بالإصلاحاتِ الضريبيةِ التي خَفَّضَت العبءَ الضريبي على الشركاتِ الاقتصاديةِ الأمريكيةِ و عِبْر تخفيضِ الضرائبِ على أرباحِ الشركاتِ، ممَّا سيساعدُ على دعمِ وتيرةِ التغييرِ في الطلبِ المحلي.

أمَّا بالنسبة للبلدانِ الناشئةِ والنامية، فقد شهدت في عام 2017، تعزيزًا لنشاطها الاقتصادي بنسبة 4.8% مقابل 4.4% في عام 2016. إذ حققت معدل نمو 5.8% مقابل 3.2% في سنة 2016، خاصةً فيما يتعلق بالنمو الهائل الذي حققته كل من تركيا وبولندا.

أمَّا في ما يتعلق بالنمو الاقتصادي الصيني، فقد حافظ على وتيرة ثابتة بمعدل 6.9% مقابل 6.7% في سنة 2017 بعد ارتفاع الصادرات. كما ظلَّ مستوى الاستثمار مرتفعًا وقام "مصرف الصين الشعبي" بإجراء تيسير انتقائي لتسهيل حصول الشركات الصغيرة والقطاع الزراعي على الائتمان.

وفي الواقع، استمرت الإصلاحات الهيكلية للاقتصاد الصيني، بهدف إعادة التوازن لصالح الاستهلاك الخاص والاستثمار في الأنشطة الاقتصادية للخدمات.

من جانبه، تباطأ النشاط الاقتصادي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بشكل حاد، حيث انخفض من 4.9% في سنة 2016 إلى 2.2% في سنة 2017. ويُعزى هذا الاتجاه إلى تباطؤ النمو في الدول المُصدرة للنفط، بسبب انخفاض الإنتاج والتوترات الجيوسياسية المتواصلة. وعلى نحو مماثلٍ تسببت إجراءات تعزيز الميزانية وارتفاع مستوى التضخم في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في هذا التباطؤ.

وفقًا للتقديرات الأخيرة لصندوق النقد الدولي، من المتوقع أن يستمر الإقتصاد العالمي في التمتع بظروف مالية ملائمة للاستثمار في سنة 2018. وبالتالي، سيتواصل الانتعاش الدوري للاقتصاد العالمي بوتيرة متوسطة بمعدل نمو أعلى ممَّا شهدته سنة 2017، أي 3.9%.

بشكل عام، سيتم دعم الطلب المحلي عبر الإصلاحات الضريبية التي دخلت حيز التنفيذ في الولايات المتحدة في أوائل عام 2018، والتي تهدف إلى تخفيض معدلات الضريبة على الشركات. أمَّا بالنسبة للبلدان الناشئة والنامية، ستكون معدلات النمو الاقتصادي لعام 2018 قريبة من المعدلات المسجلة في عام 2017.

أما بالنسبة للتوظيف، فقد ارتفع معدل البطالة في العالم بمعدل 5.6% مقابل 5.5% في عام 2016. وعلى وجه الخصوص في البلدان الناشئة والنامية، كما شهدت سوق العمل تطورات متباينة.

على العكس من ذلك، استمرت معدلات البطالة في الانخفاض في معظم البلدان الصناعية إلى مستويات تقترب من التشغيل الكامل في بعض الاقتصادات المتقدمة، وبالتالي استقرَّ معدل البطالة في الولايات المتحدة في ديسمبر 2017 عند 4.1% مقابل 4.7% في عام 2016، وذلك بفضل حركية التوظيف في قطاع الخدمات.

في الواقع، أتجه معدل البطالة في منطقة الأورو نحو الانخفاض المُتَّرد، ليصل إلى 8.7% في ديسمبر 2017 مقابل 9.7% في نهاية سنة 2016.

وفيما يتعلّق بالأسعار الدولية للسلع الأساسية، فقد عرفت ضغوطات متزايدة فيما يتعلّق بانتعاش الاقتصاد العالمي، الذي حفّزه الطلب المحلي وحركيّة التجارة الخارجية. ونتيجة لذلك، ارتفعت أسعار الطاقة والمعادن بمعدل 23.1% مقارنة مع انخفاضها بمعدل 16.5% في سنة 2016، في حين انخفض مؤشر الأسمدة الكيماوية بمعدل 5%.

في هذا المجال، ارتفع مؤشر أسعار السلع الأساسية الذي أنشأه صندوق النقد الدولي بمعدل 15.3%، مقارنة بانخفاض بمعدل 9.8% في العام السابق. في الواقع، فقد عرفت معظم مؤشرات أسعار السلع الأساسية ارتفاعاً في عام 2017. ومن ناحية أخرى، تباطأ مؤشر أسعار المواد الغذائية بمعدل 0.7% في عام 2017 مقارنة مع العام السابق أي 1.5% في عام 2016.

ويتوقّع صندوق النقد الدولي أن يرتفع مؤشر السلع العالمي بحلول عام 2018 بمعدل 12% عمّا كان عليه في عام 2017، في نسقٍ يُجاري تسارع أسعار النفط والغاز الطبيعي والغذاء.

أما في ما يتعلّق بالتضخم، فقد انخفضت النزعة الانكماشية التي استمرت في السنوات الأخيرة في الاقتصادات المتقدمة في عام 2017، مع انتعاش أسعار السلع الدولية، وخاصة الطاقة، و السياسة النقدية التي بقيت مرنة عموماً.

بالنسبة للبلدان المتقدمة، فإن التطور في معظم هذه الاقتصادات جعل تفادي حالة الانكماش ممكناً، وبالتالي بلغ التضخم 1.7% في عام 2017 مقابل 0.8% في عام 2016 وتعزز ذلك بالزيادة الكبيرة في أسعار الطاقة، في حين أن التضخم الكامن لا يزال عند مستويات أقل من 2%. أما بالنسبة للتضخم في اليابان، فقد بقي عند مستوى منخفض بلغ 0.5% مقابل 0.1% في عام 2016.

في الواقع، أتجه معدل البطالة في منطقة الأورو نحو الانخفاض المُتَّرد، ليصل إلى 8.7% في ديسمبر 2017 مقابل 9.7% في نهاية سنة 2016.

وفي اليابان، بلغ معدل البطالة 2.8% في ديسمبر 2017 مقارنة بـ 3.1% في السنة السابقة، وهو أدنى معدل يُسجل منذ مايو 2015.

وقد سجّل معدل التضخم بالنسبة للبلدان الناشئة والنامية انخفاضاً (4% مقارنة مع 4.3% في سنة 2016)، خاصة في الصين، حيث عادت الأسعار إلى مستوى 1.6% مقابل 2% في سنة 2016. أمّا في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (MENA) فقد تسارع معدل التضخم ليصل إلى 6.6% مقابل 4.9% في سنة 2016.

فيما يتعلّق بالسياسات النقدية، فقد رفع الاحتياطي الفيدرالي (FED) أسعار الفائدة ثلاث مرات (في مارس ومايو وديسمبر) من دائرة 0.25% إلى 0.75%. نهاية سنة 2016 إلى دائرة 1.25% إلى 1.5%. وبالتالي، فإن البنك المركزي الأمريكي يهدف إلى العودة إلى الوضع الطبيعي بعد الإجراءات الاستثنائية التي تكسر الطابع شديد الاتساق لسياسته النقدية.

في الواقع، كان التحسّن المُستمرّ للنمو الاقتصادي في الولايات المتحدة والحركيّة التي ميّزت سوق العمل هي العوامل الرئيسية التي سمحت للبنك الاحتياطي الفيدرالي بمواصلة منحى التصلّب التدريجي لسياسته النقدية. ويجب أن يستكمل

هذا الحافز المالي والتشغيلي المسجل في بداية سنة 2018 هذه المرحلة الصاعدة من الدورة الاقتصادية، خاصة من خلال تعزيز الطلب المحلي والاستثمار الخاص بشكل أساسي

من جانبه، قرّر البنك المركزي الأوروبي عدم إجراء أي تعديل على أسعار الفائدة الرئيسية التي تقارب 0٪، ولا على معدل الفائدة على الودائع التي تُعادل -0.4٪ ولا على سعر الإقراض الهامشي المُحدّد بمعدل 0.25٪. بدأ البنك المركزي الأوروبي في تخفيض حجم مشترياته من الأصول إلى 60 مليار أورو، ثم إلى 30 مليار أورو في جلسته المُنعقدة في 25 جانفي 2018.

أما بنك اليابان (البنك المركزي الياباني)، فقد أبقى على سياسته فائقة المرونة دون إجراء أي تعديل حتى يتم الوصول إلى معدل تضخم سنوي مُستدام يبلغ حوالي 2٪.

ستعود السياسات النقدية تدريجياً إلى وضعها الطبيعي في سنة 2018، سوف يتطلب دعم النشاط الاقتصادي سياسات مالية محايدة وقدّر أقل من الإصلاحات الهيكلية بهدف زيادة المخرجات المحتملة التي وصلت إلى الحد الأعلى في الدول الصناعية.

أما في ما يتعلق بمؤشرات سوق الأسهم الدولية الرئيسية، فقد كانت سنة 2017 سنة جيدة للغاية بالنسبة للأسواق المالية، وخاصة أسواق الأسهم. في الواقع، فإن الانتعاش العالمي المتزامن جداً، والسياسات النقدية التيسيرية للغاية في البلدان المتقدمة دعمت قيم سوق الأسهم. وهكذا، قفز مؤشر ام اس سي أي "MSCI WORLD" بمعدل 21.9٪، ليصل إلى أعلى مستوى تاريخي له.

في الولايات المتحدة الأمريكية، تطوّر أداء المؤشرات الأمريكية الرئيسية الثلاث على النحو التالي مقارنة مع 2016: +25.1٪ بالنسبة لمؤشر 'داو جونز' DOW JONES، +19.4٪ لمؤشر اس أند بي و S & P و +28,2٪ لمؤشر ناسداك كومبوزيت' NASDAQ Composite.

وفي أوروبا، سجل مؤشر سي اي سي CAC ومؤشر داكس DAX الألماني أفضل أداءٍ لهما لمدة 4 سنواتٍ وأغلقا 2017 سنة عند 9.3٪ و 12.5٪ على التوالي.

أما في آسيا، فقد ارتفع مؤشر نيكاي NIKKEI بمعدل 19.1٪ وسجلت سوق بورصة شنغهاي ارتفاعاً بمعدل 6.6٪ على الرغم من المخاوف من انتعاش السيولة. أغلق مؤشر ام اس سي أي MSCI للأسواق الناشئة في السنة 2017 بمعدل 34٪.

أما عن أسواق صرف العملات الأجنبية الدولية، فإنها تميّزت بارتفاع قيمة العملة الأوروبية أمام الدولار الأمريكي لتصل إلى 1.1677 دولار في نهاية يونيو 2017. وعلى المدى القصير والمتوسط، فمن المتوقع انعكاس هذا الاتجاه بالنظر إلى الزيادة في معدلات العائد الأمريكي.

من جانبها، استفادت العملة الأوروبية من تفاؤل وتشجيع مديري البنك المركزي الأوروبي على خفض وتيرة عمليات شراء الأصول ليُنهى الدولار السنة في مستوى 1,2005 دولار أمريكي للأورو الواحد.

المناخ الوطني

سجّل النشاط الاقتصادي تحسناً طفيفاً في سنة 2017 حيث بلغ معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي 1.9% مقابل 1% في سنة 2016، بينما ظلت تعوزة الإمكانات الاقتصادية المطلوبة للحد من معدلات البطالة. مع أن هذا المستوى الذي لا يزال منخفضاً، كان مدفوعاً بتطور الأنشطة التجارية (2.1% مقابل 0.4% في سنة 2016)، مقابل تباطؤ نمو الخدمات غير التجارية (0.4% مقابل 2.5%) في سنة 2016.

وقد استفاد النمو الاقتصادي في تونس على وجه الخصوص من موسم زراعي جيد عمومًا، وحركية الخدمات التجارية، لا سيما السياحة والنقل. بالإضافة إلى أداء المؤسسات المالية وشركات الاتصالات الجيد.

بالإضافة إلى ذلك، ارتفع معدل البطالة بشكل طفيف في الربع الرابع من السنة ليصل إلى معدل 15.5% في سنة 2017 مقارنة مع 15.3% في الربع الثالث من السنة. انخفض معدل البطالة لخریجي التعليم العالي بشكل طفيف في حين بقي مرتفعاً بمعدل 29.9%، مقارنة مع 30.6% في سنة 2016.

أما قطاع الزراعة وصيد الأسماك، فقد شهد انتعاشاً في قيمته المضافة بمعدل 2.5% بعد التراجع بمعدل 8.5% في سنة 2016، مساهماً بمعدل 0.2% في النمو الاقتصادي مقابل 0.9 قبل سنة واحدة.

في الواقع، ازداد الإنتاج في معظم الفروع، وخاصة الحبوب، حيث توقعت الحملة الخاصة بموسم الحبوب لسنتي 2017-2018 ما مجموعه 13.7 مليون قنطار مقابل 16 مليون في الفترة نفسها السنة الماضية، بانخفاض قدره 14.3%.

بالنسبة لقطاع زراعة الأشجار، من المتوقع أن يتراوح إنتاج زيت الزيتون لسنة 2017-2018 بين 260 و 280 ألف طن، مسجلاً بذلك ارتفاعاً بمعدل 160% تقريباً. حيث ارتفعت قيمة صادرات زيت الزيتون للفترة الممتدة من نوفمبر 2017 إلى يونيو 2018 بمعدل 169% لتبلغ 167.4 ألف طن و 1.685 مليون دينار.

وقد سجّل إنتاج قطاع الصيد البحري ارتفاعاً في سنة 2017 بمعدل 2% ليصل إلى 129.5 ألف طن.

أمّا في ما يتعلق بالميزان التجاري الغذائي فقد سجّل عجزاً قدره 1.354 مليون دينار في سنة 2017، بزيادة قدرها 25.9% مقارنة مع سنة 2016. ويعزى اتساع العجز إلى تسارع الواردات (22.1% مقابل 3.2%) بوتيرة تفوق وتيرة الصادرات (20.6% مقارنة بسنة 3.2%). ولم تعوّض الزيادة في واردات بعض المنتجات إلا بصفة جزئية، بما في ذلك السكر، الزيوت النباتية والذرة والقمح الطري وذلك بفضل تحسّن الصادرات من زيت الزيتون والمنتجات السمكية والثمر.

من جانبها، سجّلت القيمة المضافة للصناعات التحويلية، زيادة طفيفاً قدرها 0.8% مقارنة مع 0.5% في سنة 2016. ويعود هذا التطور لانتعاش قطاع الصناعات الميكانيكية والكهربائية (3.3% مقابل 2.1%)، فيما يتعلق بتعزيز الطلب على الصادرات نتيجة للنشاط في منطقة الأورو. ويُفسّر أيضاً بالانتعاش في صناعات النسيج والملابس والجلود (0.8% مقابل -0.3%) والصناعات الزراعية الغذائية (1.4% مقابل -4.4%) وعلى النقيض

من ذلك استمرت القيمة المضافة لمواد البناء وصناعات السيراميك والزجاج في الانخفاض 4.5٪ مقابل (-1.8٪)

في حين استمرت القيمة المضافة للصناعات غير التحويلية في الانكماش، حيث انخفضت بنسبة 3٪ في عام 2017 مقارنة مع 1.5٪ في عام 2016. ويتعلق هذا الانكماش بالتقهقر الشديد في أنشطة استخراج النفط والغاز الطبيعي (1.1٪ مقابل 7.2٪) بعد الاضطرابات الاجتماعية. في الواقع انخفض الإنتاج الوطني للنفط الخام بمعدل 15.6٪ في سنة 2017 ليعود إلى 1.831 ألف طن مقابل 3.663 ألف طن في سنة 2010.

من ناحية أخرى، شهد قطاع التعدين انتعاشًا بمعدل 10.1٪ مقابل 6.4٪ في سنة 2016 على الرغم من التوتر الاجتماعي واضطرابات نشاط إنتاج ونقل الفوسفات. في هذا الصدد، ارتفعت الكميات المنتجة من الفوسفات الخام بمعدل 13.3٪ لتصل إلى 4.150 ألف طن مقابل 8.131 ألف طن في سنة 2010.

في المجمل، انخفض مؤشر الإنتاج الصناعي بمعدل 1٪ في سنة 2017 مقابل 0.5٪ في السنة السابقة، بسبب انخفاض الإنتاج في صناعة استخراج منتجات الطاقة (7٪) والذي تم تعويضه جزئيًا بتغيير معتدل في ناتج التصنيع.

أما على مستوى القطاعات، فقد سجل نمو الخدمات التجارية تدعيمًا طفيفًا في سنة 2017، إذ بلغ 4٪ مقارنة بمعدل 3.3٪ في سنة 2016. وقد تحقّق هذا بالدرجة الأولى بفضل الإدارة الجيدة للنشاط السياحي بمعدل 8.3٪ و 5٪ على التوالي، مقارنة مع 2.7٪ و 4.7٪ على التوالي، في سنة 2016. وتجدر الإشارة أيضًا إلى أن نسق الخدمات المالية والاتصالات قد تطوّر بصفة محسوسة بمعدل 9.1٪ و 3٪ على التوالي.

أما بالنسبة للخدمات غير التجارية فقد انخفضت مساهمتها في النمو الاقتصادي إلى 0.1 نقطة مئوية من 0.5 نقطة مئوية في سنة 2016 وبمعدل يبلغ حوالي 0.8 نقطة مئوية بين سنتي 2011 و 2015.

بالنسبة لسنة 2018، من المتوقع أن تحقّق الميزانية الاقتصادية معدل نمو يبلغ 2.4٪ على أساس استمرار التحسّن المتوقع في الأنشطة التجارية، بما في ذلك الزراعة والسياحة والنقل وغيرها من الأنشطة التجارية، مقابل انخفاض في الخدمات غير التجارية.

وعلى صعيد الطلب المحلي، ظلّ المحرك الرئيسي للنمو الاقتصادي (1.8٪ مقابل 2.1٪ في سنة 2016) على الرغم من تباطؤ وتيرة التغيير في المكونات الرئيسية، بسعر ثابت، أي الاستهلاك الإجمالي وتكوين رأس المال الحكومي الثابت والإجمالي.

أما بالنسبة للطلب الخارجي، فقد استفاد بشكل خاص من التحسّن في النشاط في منطقة الأورو، تُرجم في تسارع نسق الصادرات وتحسّن نسبي في صافي المساهمة في النمو 1.3٪ إلى -0.1٪ في سنة 2017.

أما في ما يخص الاستثمارات، سجّل تكوين رأس المال الحكومي الثابت والإجمالي (GFCF) زيادةً طفيفةً (4.2٪ مقارنة مع 3.1٪). وزاد إجمالي الاستثمار بمعدل 15.8٪ مقابل انخفاض قدره 2.1٪ في سنة

2016. ويعكس تطور تكوين رأس المال الحكومي الثابت والإجمالي على وجه الخصوص ، تباطؤ الميزانية الرأسمالية للدولة. ونتيجة لذلك، واصل الاستثمار انخفاضه، حيث انخفض من 19.3 ٪ في سنة 2016 إلى 18.7 ٪ في سنة 2017.

علاوة على ذلك، ارتفعت صادرات السلع والخدمات في سنة 2017 بالأسعار الثابتة (4.6٪ مقابل 0.2٪) والأسعار الحالية لتصل إلى 17.2٪ مقابل 5.8٪، مما يرفع متوسط احتمالات التصدير من 40 ٪ إلى 43.5 ٪. والواقع أن الزيادة في الصادرات أثرت على أغلب القطاعات، وهي الصناعات الميكانيكية والكهربائية، والقطاع الزراعي، والصناعات الغذائية الزراعية.

ويعكس الانخفاض في الصادرات الانخفاض في إنتاج النفط الخام المحلي، فضلاً عن عدم استقرار الحالة الأمنية الإقليمية.

وبالفعل، فإن صعوبات الانتعاش الاقتصادي التي كشفت عنها معدلات النمو المنخفضة في السنوات الأخيرة (+1.9٪ في سنة 2017) تسهم في التأثير على أداء بعض القطاعات الإستراتيجية ذات الصلة بتصدير السلع والخدمات.

أما بالنسبة لواردات السلع والخدمات، فقد سجلت زيادة في الأسعار الثابتة (3.8٪ مقابل 2.7٪ في سنة 2016) وتسارع في الأسعار الحالية (18.8٪ مقابل 5.5٪)، ويعكس ذلك بشكل أساسي انخفاض قيمة الدينار وارتفاع أسعار النفط العالمية. ويعزى هذا الاتجاه على وجه الخصوص إلى مقتنيات المواد الخام والمنتجات شبه المصنعة، في ارتباط تام بالتحسن في نشاط الصناعات التحويلية وقطاع الطاقة، الذي يتواصل نمو استهلاكه مقابل انخفاض الإنتاج الوطني.

ومن ناحية التشغيل، فإن التدابير التي تم اتخاذها لتخفيف الضغوط على سوق العمل وتسريع وتيرة توفير الوظائف لا تزال غير كافية، وظل معدل البطالة على نفس المستوى من سنة 2016، أي 15.5 ٪ المقابلة لمعدل 639 ألف عاطل عن العمل.

نظراً لأهمية تحديات التشغيل، فقد اتجهت الحكومة نحو مقاربة متكاملة جديدة تعتمد على تعزيز الفرص الاقتصادية لإزالة الحواجز الاجتماعية والاقتصادية التي تمنع الخريجين الشباب من الحصول على فرص العمل والوصول إلى وظائف جيدة.

كما تم بالإضافة إلى ذلك اتخاذ سلسلة من الإجراءات خلال سنة 2017، تتعلق أساساً بتبسيط دمج خريجي التعليم العالي في الحياة المهنية، كما هو الحال في مشروع الاقتصاد الاجتماعي والنضامني.

في المقابل، ارتفع صافي توفير الوظائف بمعدل 24.8٪ إلى 43.3 ألف وظيفة تم إنشاؤها في سنة 2017، وذلك بفضل الانتعاش في قطاع الصناعات التحويلية والذي إثر تسجيله حوالي 7000 دينار في سنة 2016، سجل إنشاء حوالي 19 ألف وظيفة في سنة 2017.

من ناحية أخرى، يكشفُ التوزيعُ الإقليمي للبطالة عن وجود تباينٍ بين مختلف الولايات. إذ يُعد معدل البطالة في المناطق الجنوبية والغربية أعلى منه في المناطق الشرقية والشمالية من البلاد.

وهكذا، سجّلت معدلات البطالة حسب المناطق 24.3% في الجنوب الشرقي، و 10.4% في الشمال الشرقي، و 9.7% في الوسط الشرقي، و 25.6% في الجنوب الغربي، و 16.7% في الشمال الغربي و 17.4% في الوسط الغربي.

لهذا الغرض، ارتفع عددُ العاطلين عن العمل بمعدّل 1.1%، من 632 ألف في سنة 2016 إلى 639 ألفا في سنة 2017.

في عام 2018، تمّ وضع اللمسات الأخيرة على مشروع قانونٍ ينظم قطاع الاقتصاد الاجتماعي والتضامني يجمع بين الحكومات والشركاء الاجتماعيين والهيئات العامة بدعمٍ من منظمة العمل الدولية. ويُعد تعزيز النمو الشامل من خلال المشاريع التي تلبي خصوصيات المناطق، والمساعدة في توفير فرص العمل، وخلق حركية في سوق العمل، الهدف الأساسي للاقتصاد الاجتماعي والتضامني.

شهدت مؤشرات نشاط قطاع السياحة في عام 2017 تغيراً مستمراً، في أعقاب الانخفاضات الكبيرة المسجلة في 2015-2016، والتي تأثرت بالصدمات في المجال الأمني. ارتفع كلُّ من عدد السياح الأجانب الوافدين وإجمالي الإقامة الليلية بمعدل 26.9% و 23.1% مقارنةً بمعدل 7.7% و 14.4% في عام 2016 ما يعادل مليون سائح و 15.7 مليون ليلة إقامة في الفندق.

وقد تميّز هذا التطور بعودة نسبية إلى الأسواق التقليدية بفضل تحسُّن الوضعية الأمنية، بالإضافة إلى استمرار تدفُّق السياح المغاربة. وبالمقابل، ارتفعت عائدات السياحة بمعدل 19.3% مقابل 1.7% في عام 2016 لتصل إلى 2,831 مليون دينار.

وعلى المنوال ذاته، انتعشت حركة النقل الجوي للركاب بمعدل 12.7% في عام 2017، مقارنة مع 9.2% في العام السابق، لتصل إلى 9 ملايين مسافر، معظمهم عبر الطرق الدولية المعتادة.

وقد بلغ معدل التضخم 5.3% في عام 2017، مقارنةً مع 3.7% في العام السابق، وتَسارَع في الأشهر الأخيرة من السنة إلى 6.4% في العام من سنة إلى أخرى في ديسمبر. ويُعزى هذا الاتجاه التصاعدي بشكلٍ رئيسي إلى تسارع وتيرة التغير في أسعار المواد الغذائية (5.6% مقابل 2.6% في عام 2016) والسلع المُصنعة (5.9% مقابل 3.6%)، جنبا إلى جنب مع التأثير المترتب على انخفاض قيمة الدينار.

من جانبه، بلغ معدل التضخم الكامن (باستثناء المنتجات الطازجة والموجهة) 6.3% في عام 2017 مقارنة مع 5.2% في العام السابق، مما يعكس طبيعة استمرار التضخم.

أما فيما يتعلق بالتجارة الخارجية، تجدر الإشارة إلى أن الضغط على ميزان المدفوعات استمر في التغير، خلال عام 2017 في بيئة صعبة، ويُعزى هذا الوضع إلى انخفاض مستوى الاستثمار. وعدم استقرار المناخ الاجتماعي الذي أثر بشكل كبير على الأداء التصديري لقطاعات الصناعات الاستخراجية.

وبالفعل، لا يزال عجز الحساب الجاري مرتفعاً في مستوى 9,870 مليون دينار، أو 10.2% من الناتج المحلي الإجمالي، مقابل 7.935 مليون دينار، وهو ما يمثل 8.8% من الناتج المحلي الإجمالي في عام 2016 بعد تدهور رصيد الميزان التجاري؛ مولداً عجزاً بمعدل 23.7%، أو 3 مليارات دينار مقارنةً بعام 2016 ليصل إلى مستوى باهظ قدره 15.6 مليار دينار. ويرجع هذا التفاقم إلى نمو الواردات بمعدل يتجاوز الصادرات 19,8% و 18,1% على التوالي.

فيما يتعلق بموازنة الخدمات، فقد استمرت في التطور بشكل إيجابي في عام 2017 +7,6% مقابل +15,7% (في العام السابق)، مما أنتج فائضاً قدره 739 مليون درهم مقابل 688 مليون دينار في عام 2016. وترجع هذه الزيادة إلى التعافي من العجز المسجل في قطاع النقل (-25%)

ارتفع فائض رأس المال والمعاملات المالية بصورة جلية في سنة 2017 ليصل إلى 9.2 مليار دينار مقابل 6.3 مليارات دينار في سنة 2016، مدعوماً بضغط صافي تدفقات رأس المال على شكل قروض خارجية على المدى المتوسط والبعيد، في حين لا يزال مستوى تدفقات الاستثمار الأجنبي منخفضاً على الرغم من نموه (+12,8%)

من جانبه، انخفض مستوى صافي الأصول بالعملة الأجنبية، من 12,935 مليون دينار و 112 يوماً من الاستيراد في نهاية سنة 2016 إلى 12,885 مليون دينار و 93 يوماً استيراد في سنة 2017. أما عن احتياطي صندوق النقد الدولي، فقد سجل ارتفاعاً بمعدل 15.8% إلى 401 مليون دينار في سنة 2017. وفي الوقت نفسه، ارتفعت موجودات الذهب بمعدل 19% في نهاية سنة 2017 إلى 424 مليون دينار. من الناحية النقدية، يعود معدل نمو عرض العملة، الذي سجل ارتفاعاً من 5.3% في 2015 إلى 8.1% في سنة 2016 ثم إلى 11.4% في سنة 2017، إلى تسارع المساعدات الاقتصادية (13.2% مقابل 9.7% في سنة 2016) وسجل صعوباً رغم انخفاض معدل المطالبات الصافية على مستوى الدولة (11.4% مقابل 18.7% في سنة 2016). وبدلاً من ذلك، سجلت المطالبات الصافية من الخارج انخفاضاً بما قيمته 1484- مليون دينار مقابل 2.634- مليون دينار في سنة 2016 .

بالإضافة إلى ذلك، تميزت الظروف النقدية بالتشديد على السيولة البنكية، كما يتضح من الحجم الإجمالي لإعادة تمويل المصارف مع بنك تونس المركزي الذي ظلّ عند مستويات مرتفعة لينتهي سنة 2017 عند 10.962 مليون دينار مقابل 6.71 مليون دينار تونسي في سنة 2016 .

في هذا السياق، ومواكبةً للاحتياجات المتزايدة للبنوك من السيولة، كثف بنك تونس المركزي تدخلاته باستخدام جميع الأدوات المتاحة له لسدّ نقص السيولة التي أصبح هيكلياً .

في الواقع، يُظهر تحليل السيولة في سنة 2017 أن متوسط حاجة المصارف من السيولة ارتفع من 9.674 مليون دينار في الربع الثالث من سنة 2017 إلى 10.446 مليون دينار في الربع الرابع من العام نفسه، مع مستوى قياسي قدره 10.909 مليون دينار، سُجل في ديسمبر 2017.

وعلى عكس العام الماضي الذي تجاوزت فيه سندات الخزينة الرقم المخصص لها في ميزانية الدولة، فإن إجمالي الميزانية في هذه السندات الصادرة في نهاية سنة 2017، قد تركّز على مبلغ متواضع قدره 1.952

مليون دينار للسداد بهذا العنوان من 813 مليون دينار تونسي ما يعادل صافي إيرادات الاكتتاب بمبلغ 1.139+ مليون دينار تونسي مقابل ما قيمته 3.884 مليون دينار تونسي و 1.615 مليون دينار تونسي و 2.269 مليون دينار تونسي على التوالي في سنة 2016.

في الواقع، ووعياً بالتأثير السلبي لعودة التوترات على أسعار الإستهلاك مع بلوغ التضخم الإجمالي مستوى 5.3% في المتوسط، قرّر البنك المركزي تشديد سياسته النقدية عبر رفع سعر فائدته الرئيسي في مناسبتين وذلك إلى 4.75% في أبريل و 5% في ماي 2017. وقد تم استكمال إجراءاته من خلال تشديد كمي بوضع حد أقصى لمبلغ عمليات إعادة التمويل الرئيسية إلى 7000 مليون دينار.

وبالتالي، وعلى الرغم من سعر الفائدة الرئيسي الذي ظلّ دون تغيير منذ نهاية مايو 2017 (5%)، ارتفع متوسط معدّل الفائدة في السوق النقدية من 4.94% في يونيو 2017 إلى 5.15% في شهر يوليو، قبل أن يستقر عند مستوى 5,23% طوال الربع الأخير من سنة 2017.

وعلى صعيد آخر ومن حيث المتوسط السنوي، سجّل سعر صرف الدينار التونسي في سنة 2017 انخفاضاً بمعدل 12.8% أمام الأورو، وبمعدل 11.3% أمام الدولار الأمريكي، ومعدل 7، 8% أمام الين الياباني ومعدل 11.9% أمام الدرهم المغربي.

وبالتالي فقد تراجعت وتيرة انزلاق الدينار بعد أن سجلت انعطافاً حاداً، خاصةً خلال الربع الثاني من سنة 2017. وتجدد الإشارة إلى أن انخفاض قيمة الدينار يُعزى بشكل رئيسي إلى اتساع العجز التجاري وتطور الأورو في سوق التبادل الدولي.

في ما يتعلّق بسوق الأوراق المالية، تم إثراء تقييم البورصة في سنة 2017 من خلال إدخال شركتين جديدتين عبر عرض عموميّ بسعر ثابت (FPO)، بالتحديد شركة "سانيميد" في السوق البديلة و شركة " مشغل الأثاث الداخلي" في السوق الرئيسية. وهكذا، بلغ عدد الشركات المدرجة في البورصة 81 وحدة في نهاية سنة 2017.

بالإضافة إلى ذلك، تميز تطور سوق الأوراق المالية بالأداء الجيد لمؤشر 'توناكس' القياسي الذي سجل زيادة بمعدل 14.5% لسنة 2017 وذلك بإغلاق شهر ديسمبر في مستوى 6.281,83 نقطة مقابل أداء 8.9% في سنة 2016.

واستمر النسق التصاعدي لمؤشر 'توناكس' الملاحظ في سنة 2017 خلال الربع الأول من سنة 2018. وبالتالي أغلق المؤشر القياسي شهر مارس عند مستوى قياسي عند 7.142,65 نقطة، أي بأداء 13.7%. وتستند التوقعات في سنة 2018 على تحقيق تحكّم نسبي في عجز الحساب الجاري لتصل إلى 9.7% من الناتج المحلي الإجمالي على أساس تطور نمو السياحة والنقل.

أما فيما يتعلق بالمبادئ التوجيهية للدولة لسنة 2018، فهي تستند على توحيد موارد الدولة من خلال جملة أمور منها مجموعة من التدابير الجديدة التي تتعلق بمكافحة التهرب الضريبي، مما سيحدّ من الحاجة إلى استخدام موارد الاقتراض ويحتوي على عجز الموازنة بمعدل 4.9% من الناتج المحلي الإجمالي مقارنة بـ 6.1% في سنة 2017.

الأرقام الرئيسية لنشاط بنك تونس والإمارات

الأموال الذاتية

بلغت الأموال الذاتية للبنك بنهاية سنة 2017 قيمة 130.025 مليون دينار مقابل 129.151 مليون دينار في موفى سنة 2016.

(تطور الأموال الذاتية بالمليون دينار)

نسبة النمو	2016	2017	
-	90,000	90,000	رأس المال
-	-840	-840	الأموال الذاتية
0,2	47,346	47,438	الإحتياطيات
-11.3	-8.293	-7.355	النتائج المؤجلة
-16.6	938	782	النتيجة الصافية
0.7	129,151	130.025	المجموع

أنشطة الاستثمار:

المصادقات:

سجلت المصادقات على أنشطة الاستثمار ارتفاعا بنحو 18.2% في سنة 2017 عام ليصل إلى 135.187 مليون دينار مقابل 114.719 مليون دينار في سنة 2016.

(ارتفاع قيمة المصادقات بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	المصادقات 2015	المصادقات 2017	
82 %	14.735	26.863	القروض متوسطة وطويلة الأجل
-	-	-	المساهمات
42.2 %	32.113	22.588	الإيجار المالي
58 %	37.323	58.976	مجموع المصادقات للمؤسسات
-1.1 %	77.096	76.211	مجموع المصادقات
18.2 %	114.719	135.187	المجموع

وبالنسبة لميزانية سنة 2017، فقد سجّلت مصادقات البنك ارتفاعا بلغ 15 مليون دينار، والذي تجلّى بشكل أساسي في تطوّر قروض الإيجار المالي التي بلغت 32 مليون دينار في سنة 2017 مقابل 23 مليون دينار على مدى السنة المنصرمة، كما تجاوزت بذلك تقديرات ميزانية سنة 2017.

وعلاوة على ذلك، فقد كانت المصادقات على القروض المسندة للأشخاص في شهر ديسمبر 2017 مماثلة للتقديرات الموضوعة (76.211 مليون دينار مقابل 70 مليون دينار).

وفي ضوء هذه الظروف، وتحقيقا لأهداف الميزانية، لا تزال هناك حاجة إلى تعزيز التدخلات، ولا سيما في مجال تمويل القروض المسندة للأشخاص وقروض الإيجار، التي تعتبر من أهم ما استندت إليه الخطة الخماسية للبنك للفترة الممتدة من (2017-2020)

الدفعات:

سجّلت الدفعات انخفاضا بلغت نسبته 15.7% خلال سنة 2017 بما يعادل 22 مليون دينار. ويعزى هذا الانخفاض بصورة أساسية إلى تراجع التعهدات المقدمة من قبل المؤسسات على شكل قروض متوسطة وطويلة الأجل والتي انخفضت قيمتها إلى 18 مليون دينار مقارنة بسنة 2016 عقب تراجع النمو الاقتصادي والضغط الواقعة على خزينة البنك. ونتيجة لذلك، تم تخصيص جزء من الموارد المالية للبنك لفائدة القروض المسندة للأشخاص.

(ارتفاع الدفعات بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	انجازات سنة 2016	انجازات سنة 2017	
-41.6%	44.398	25.927	القروض متوسطة وطويلة الأجل
-	50	-	المساهمات
-13.8%	19.226	16.571	الإيجار المالي
-33.3%	63.674	42.498	مجموع الدفعات للمؤسسات
-1.1%	76.211	77.096	مجموع الدفعات للأفراد
-15.7%	140.770	118.709	مجموع القروض

وفيما يخصّ الدفعات، فقد تجاوز البنك تقديرات الميزانية لسنة 2017 بما يعادل 109.8%.

ولا يزال البنك مطالبا بتفعيل تدخلاته على شكل قروض متوسطة وطويلة الأجل لغاية تحسين مردودية موارده.

الأنشطة التجارية:

تطور القروض قصيرة الأجل:

شهد جاري القروض قصيرة الأجل تطورا بلغ 5.2 مليون دينار في سنة 2017 بما يعادل نسبة 2.1٪ مقارنة بسنة 2016 لينتقل من 248.453 مليون دينار في سنة 2016 إلى 253.695 مليون دينار في سنة 2017، وذلك تمشيا مع نمو قروض الاستغلال بالدينار بنسبة 15.3٪.

(الأنشطة التجارية بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	2016	2017	
15.3	115.624	133.352	قروض الاستغلال بالدينار
0.7	40.937	41.222	تسهيلات السحب
-12.4	77.518	88.493	قروض الاستغلال بالعملة الأجنبية
-1796	1.603	3.399	تسبقة /إيداع
2.1	248.453	253.695	المجموع

مقارنة مع توقعات سنة 2017، سجّلت الأنشطة التجارية للبنك نموا قدر بـ 23 مليون دينار ويعود ذلك بشكل أساسي إلى نمو قروض الاستغلال.

المعاملات مع الخارج: الإعتمادات المستندية

سجّلت المعاملات مع الخارج انخفاضا بنسبة 16.8٪ في سنة 2017 مقارنة بسنة 2016، حيث تراجعت من 31.9 مليون دينار إلى 26.5 مليون دينار، ويرتبط ذلك بالوضع الاقتصادي الصعب الذي شهدته البلاد (على مستوى الواردات على وجه الخصوص).

المعاملات مع الخارج (بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	2016	2017	
-9 %	28.244	25.707	اعتمادات توريد مستندية
77.2 %	3.633	0.820	اعتمادات تصدير مستندية
-16.8	31.877	26.536	المجموع

وفي الواقع وعلى الرغم من الوضع الاقتصادي الهش، ينبغي أن يعزّز البنك تدخلاته في هذا المجال، لا سيما وأنه لا يتطلب حشد الموارد المالية في حين يجذب هذا النشاط عمولات هامة لفائدة البنك.

الكفالات والضمانات

بلغت الضمانات و الكفالات المقدّمة للحرفاء 78 مليون دينار في ديسمبر 2017، مسجلة بذلك انخفاضا قدره 31 مليون دينار، بما يعادل -28.9% مقارنة بشهر ديسمبر 2016.

الكفالات والضمانات المقدّمة للحرفاء (بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	2016	2017	
8.2	53.370	57.723	ودائع السوق
2.1	10.526	10.746	كفالات وضمانات أخرى
1214.2	418	5.493	ضمانات على الإيجار
15.	64.314	73.962	كفالات الحرفاء
-91.1	45.298	4.010	كفالات بنكية
-28.9	109.612	77.972	الجملة

موارد البنك

بلغت موارد البنك 1000.426 مليون دينار في نهاية سنة 2017 مقابل 954.091 مليون دينار في نهاية سنة 2016 بارتفاع قدره 54 مليون دينار.

وتتوزع هذه الموارد على النحو التالي:

- الأموال الذاتية: 130.025 مليون دينار.
- الإقتراضات: 338.512 مليون دينار.
- ودائع الحرفاء: 539.889 مليون دينار

تطور موارد البنك (بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	ديسمبر 2016	ديسمبر 2017	
0.7	129.151	130.025	الأموال الذاتية
46	231.788	338.512	الإقتراضات
-9	593.152	539.889	ودائع الحرفاء
5.7	954.091	1008.426	

الإقتراضات والموارد الخارجية

بلغت الإقتراضات الخارجية والداخلية 338.512 مليون دينار في نهاية سنة 2017 مقابل 231.788 مليون دينار في نهاية ديسمبر 2016 بارتفاع قدره 106.7 مليون دينار.

تطور الإقتراضات (بالمليون دينار)

فارق ديسمبر 2017/2016		ديسمبر 2016	ديسمبر 2017	
%	القيمة			
% 27.2	-1.732	6.363	4.631	الخطوط الخارجية
% -5.8	-6.445	110.195	103.750	سندات الاقتراض
% -100	-19.000	19.000	-	إقتراضات ما بين البنوك
% 310.2	127.901	41.230	169.131	إقتراضات في السوق النقدية بالعملة الأجنبية
% 10.9	6.000	55.000	61.000	إقتراضات في السوق النقدية بالدينار
% 46	106.724	231.788	338.512	مجموع الإقتراضات

تجدر الإشارة إلى أن البنك قد التجأ إلى السوق النقدية بالدينار والإقتراضات ما بين البنوك خلال سنة 2017. حيث بلغت قيمة هذه الإقتراضات 127.4 مليون دينار تحت تأثير استمرار الضغط على نقد البنك.

وبالإضافة إلى ذلك، وللحفاظ على نفس وتيرة الأنشطة مع تحقيق الأهداف المحددة، كان من الضروري ضمان حشد موارد مالية إضافية متوسطة الأجل للحفاظ على التوازن المالي للبنك، بما في ذلك استكمال إجراءات إصدار سندات الاقتراض.

وبالمقارنة مع التقديرات المالية، سجّلت القروض ارتفاعاً بلغ 9.7 مليون دينار في 31 ديسمبر 2017، ويرجع ذلك أساساً إلى الزيادة في قاعدة القروض في السوق النقدية بقيمة 9.7 مليون دينار.

الودائع

بلغت ودائع الحرفاء 539.9 مليون دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 593.1 مليون دينار في سنة 2016، بانخفاض قدره 53.2 مليون دينار (-9%).

تطور الموارد المتأتية من الودائع (بالمليون دينار)

نسبة النمو (%)	2016		2017		
	%	القيمة	%	القيمة	
7.9	10.5	62.055	12.4	66.987	حسابات الادخار
23.75	43.7	256.013	36.6	197.584	حسابات آجلة
-17.6	53.6	318.068	49	264.571	مجموع الودائع الآجلة
1.2	20	118.349	51	275.318	الحسابات المرئية
-9	73.6	436.417	73.6	458.550	مجموع الودائع بالدينار
121.7	0,5	3.101	0,5	6.876	حسابات آجلة
-51.5	25.9	153.634	25.9	74.463	الحسابات المرئية
48.1	26.4	156.735	26.4	81.339	مجموع الودائع بالعملة الأجنبية
-9	100	593.152	100	539.889	مجموع الودائع

سجّلت موارد البنك المتأتية من الودائع تراجعاً بنحو 53.2 مليون دينار مقارنة بسنة 2016 بما يعادل 539.889 مليون دينار، إلا أنها لم تصل إلى تقديرات الميزانية لسنة 2017. ويقدر هذا الفارق بنحو 38.6 مليون دينار ويعود ذلك أساساً إلى الانخفاض في الودائع الآجلة، وهي الودائع الأعلى قيمة بمبلغ قدره 37.2 مليون دينار ويشمل ذلك تراجع الحسابات المرئية التي سجّلت انخفاضاً بلغ 0.2 مليون دينار في 2017.

وفيما يتعلق بميزانية سنة 2017، لم تتخط نسبة الإنجازات نسبة 93.1% مقارنة بتقديرات إجمالي الودائع

بالدينار.

ومن ناحية أخرى، سجّل البنك خلال سنة 2017 نموًا على مستوى حسابات التوفير لتنتقل من 62.055 مليون دينار في سنة 2016 إلى 66.987 مليون دينار، وذلك بهدف التحكم في متوسط تكلفة الموارد.

نتائج البنك:

بلغ الناتج البنكي الصافي 44.546 مليون دينار في ديسمبر 2017 مقابل 39.097 مليون دينار في نهاية سنة 2016 بارتفاع قدره 13.9 %.

تطور النتائج (بالآلاف دينار)

نسبة النمو (%)	إنجازات 2016 *	إنجازات 2017	
9.1	50.203	54.789	فوائد ومداخيل مماثلة
9.8	13.283	14.586	العمولات
158.4	1.351	3.489	الأرباح / محفظة السندات
31.6	4.825	6.390	العائدات/ المحفظات
13.8	70.031	79.508	إجمالي إيرادات الاستغلال البنكي
13.7	30.554	34.732	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
			عمولات مدينة
12.5	360	405	
13.7	30.914	35.137	إجمالي مصاريف الاستغلال البنكي
13.9	39.117	44.371	الناتج البنكي الصافي
14	-18.692	-22.350	مصاريف الموظفين
-11.1	18	16	مصاريف أخرى
10.3	-1.972	-2.176	مدخرات
14.3	10.837	12.386	نتائج الاستغلال الخام
-3.9	-8.833	-8.431	مخصصات المدخرات
361.6	-1.777	-324	مربح متأتية من عناصر عادية أخرى
30.8	1.619	2.118	النتيجة
96.2	-681	-1.336	الضريبة على المربح
-16.6	938	782	النتيجة الصافية

وبالمقارنة مع النتائج المسجلة في 31 ديسمبر 2016، ارتفعت إيرادات الاستغلال البنكي بنسبة 13.8% في

ديسمبر 2017، ويرجع ذلك أساسا إلى تطوّر إيرادات الفوائد بنسبة 21.9٪.

من ناحية أخرى، سجّلت مصاريف الاستغلال البنكي نسبة نمو بلغت 13.7٪، نتيجة لزيادة الموارد المالية القائمة لتصل إلى 647 مليون دينار في ديسمبر 2017 مقابل 631.7 مليون دينار في ديسمبر 2016.

تطوّر المداخيل البنكية:

سجّلت المداخيل البنكية ارتفاعا بنسبة 13.8٪، لتنتقل من 70.011 مليون دينار في سنة 2016 إلى 79.683 مليون دينار في سنة 2017، وذلك بفضل ارتفاع إيرادات القروض للأفراد (قروض الاستهلاك) طويلة ومتوسطة وقصيرة الأجل بما يقارب 3.6 مليون دينار وبنسبة 21.9٪. وسجّلت إيرادات القروض التجارية قصيرة الأجل ارتفاعا بلغ 16.3 مليون دينار في ديسمبر 2017 مقابل 13.9 مليون دينار في نهاية سنة 2016، بزيادة قدرها 17.7٪.

فيما يخص القروض التجارية قصيرة الأجل، فقد سجّلت ارتفاعا بقيمة 16.333 مليون دينار في ديسمبر 2017 مقابل 13.9 مليون دينار في 2016، بزيادة قدرها 17.7٪.

تطوّر المصاريف البنكية :

سجّلت مصاريف الاستغلال البنكي ارتفاعا بنسبة 13.7٪ في السنة المالية 2017 ليصل إلى 35.137 مليون دينار مقابل 30.914 مليون دينار في سنة 2016.

ويعزى هذا النموّ بالأساس إلى ارتفاع الفوائد على ودائع الحرفاء لتنتقل من 631.7 مليون دينار في ديسمبر إلى 647 مليون دينار خلال سنة 2017.

النتيجة:

سجّلت نتائج البنك في نهاية ديسمبر 2017 أرباح صافية تقدّر ب 782 مليون دينار مقابل 938 مليون دينار في سنة 2016، بانخفاض قدره 16.6٪.

بنك تونس والإمارات

1. القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2017

القوائم المختومة في 31 ديسمبر 2017

(الوحدة: ألف دينار)

2015/12/31	2017/12/31	إيضاحات	الأصول
22 006	18 360	1	خزانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية
			والخزينة العامة للبلاد التونسية
107 998	153 815	2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
705 412	722 072	3	مستحقات على الحرفاء
96 484	96 193	4	محفظة السندات التجارية
18 444	18 519	5	محفظة الاستثمار
17 200	16 469	6	أصول ثابتة
13 186	12 262	7	أصول أخرى
980 730	1 037 690		مجموع الأصول
			الخصوم
117 004	232 608	8	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
592 445	537 520	9	ودائع وأموال الحرفاء
126 947	120 242	10	اقتراضات وموارد خصوصية
15 183	17 293	11	خصوم أخرى
851 579	907 663		مجموع الخصوم
			الأموال الذاتية
90 000	90 000		رأس المال
47 346	47 440		احتياطيات
(840)	(840)		أسهم ذاتية
(8 293)	(7 355)		نتائج مؤجلة
938	782		نتائج الفترة
129 151	130 027	12	مجموع الأموال الذاتية
980 730	1 037 690		مجموع الخصوم والأموال الذاتية

نتائج التعهدات خارج الموازنة

مختومة في 31 ديسمبر 2017

(الوحدة: ألف دينار)

إيضاحات 2017/12/31 2016/12/31

			الخصوم المحتملة
68 788	77 971	13	ضمانات وكفالات مقدمة
31 877	26 536		اعتمادات مستندية
100 665	104 507		مجموع الخصوم المحتملة
			التعهدات المقدمة
53 218	59 516	14	تعهدات التمويل المقدمة
15 600	20 550		تعهدات السندات
68 818	80 066		مجموع التعهدات المقدمة
			التعهدات المقبولة
-	-		تعهدات التمويل المقبولة
531 114	638 963	15	ضمانات مقبولة
531 114	638 963		مجموع التعهدات المقبولة

قائمة النتائج المختومة

الفترة من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2017

(الوحدة: ألف دينار)

2016	2017	إيضاحات	
			إيرادات الاستغلال البنكي
50 203	54 789	16	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
13 283	14 586		عمولات
1 351	3 489	17	مراييج عمليات الصّرف
4 825	6 390	18	مراييج محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
369	254	19	مداخيل محفظة الاستثمار
70 031	79 508		مجموع إيرادات الاستغلال البنكي
			أعباء الاستغلال البنكي
(30 554)	(34 732)	20	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
(360)	(405)		عمولات مدينة
(30 914)	(35 137)		مجموع أعباء الاستغلال البنكي
39 117	44 371		النتائج البنكي الصافي
(8 946)	(10 016)	21	مخصّصات المدّخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقّات
(831)	129	22	وعناصر خارج الموازنة والخصوم
(18 692)	(22 350)	23	مخصّصات المدّخرات ونتيجة تصحيح قيمة محفظة
(6 911)	(7 974)	24	الاستثمار
(1 972)	(2 176)		مصارييف الأعوان
			أعباء الاستغلال العامّة
			مخصّصات استهلاكات الأصول الثّابتة
1 765	1 984		نتيجة الاستغلال
-	324		رصيد ربح /خسارة على عناصر عادية
(681)	(1 335)		الأداء على الشركات
1 084	973		نتيجة الأنشطة العادية
(146)	(191)	26	عناصر خارقة للعادة
938	782		النتيجة الصافية
0.027	0.022	27	نتيجة الرّبح للسّهم الواحد (د ت)
			(*) أرصدة وقعت معالجتها لأغراض محاسبية

الفترة من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2017
(الوحدة: بالآلاف دينار)

2016	2017	إيضاحات
		أنشطة الاستغلال
66 504	77 179	إيرادات الاستغلال البنكي المقبوضة
(14 804)	(29 527)	أعباء الاستغلال البنكي المدفوعة
9 236	(19 177)	قروض وتسبيقات / سداد قروض وتسبيقات ممنوحة للحرفاء
19 186	(49 289)	ودائع / سحبيات الحرفاء
(25 976)	(29 720)	مبالغ مسددة للأعوان ودائنون آخرون
(79 054)	(967)	تدفقات نقدية أخرى
(204)	(798)	الأداءات المدفوعة على الشركات
(25 112)	(52 299)	التدفقات النقدية الصافية المخصصة لأنشطة الاستغلال
		أنشطة الاستثمار
386	463	فوائد وحصص أرباح مقبوضة على محفظة الاستثمار
(1 438)	(1 366)	إقتناء / تفويت في محفظة الاستثمار
(4 447)	(6 198)	إقتناء / تفويت في أصول ثابتة
(5 499)	(7 101)	التدفقات النقدية الصافية المخصصة لأنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
39 195	10 805	إصدار إقتراضات
(17 250)	(17 250)	تسديد إقتراضات
1 888	(20 899)	ارتفاع / انخفاض الموارد الخصوصية
(23 833)	(27 344)	التدفقات النقدية الصافية المخصصة لأنشطة التمويل
		انعكاسات تقلبات القيم على السيولة وما يعادل السيولة
(6 778)	(86 744)	التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال الفترة المحاسبية
5 069	(1 709)	السيولة وما يعادل السيولة في بداية الفترة المحاسبية
(1 709)	(88 453)	السيولة وما يعادل السيولة في نهاية الفترة المحاسبية

**إيضاحات حول القوائم المالية السنوية في 31 ديسمبر 2017
(الأرقام بالآلاف دينار تونسي)**

1. مرجعية إعداد وتقديم القوائم المالية

تم إعداد وتقديم القوائم المالية لبنك تونس والإمارات طبقاً للمبادئ المحاسبية المعتمدة عموماً بالبلاد التونسية وخاصةً المعيار العام للمحاسبة عدد 1 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996 ومعايير المحاسبة البنكية (م م من 21 إلى 25) المؤرخة في 25 مارس 1999 وقواعد البنك المركزي التونسي التي ضبطها المنشور عدد 24 لسنة 1991 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 كما تم تنقيحه بالنصوص اللاحقة.

2. أسس القياس

تم إعداد القوائم المالية لبنك تونس والإمارات على أساس قياس الاقتناء حسب تكلفته التاريخية. وبالتالي لم تخضع أصول البنك إلى أي هامش إعادة قياس.

3. المبادئ المحاسبية المطبقة ذات الصلة

1.3. احتساب القروض متوسطة وطويلة الأجل والمداخيل التابعة لها

تدرج تعهدات التمويل خارج الموازنة إلا في صورة التعاقد عليها وتنقل إلى الموازنة على أساس منح المبالغ للقيمة الاسمية.

يتم الإقرار بالعمولة المتعلقة بالدراسة أو التصرف بالكامل ضمن النتيجة عند منح المساهمة الأولى.

يتم الإقرار بإيرادات القروض ذات الفوائد المحتسبة مسبقاً والتي تعاقدها عليها البنك في الأجل المتفق عليه في حساب اقتراض ملحق للتسوية و تظهر في النتيجة بالنسبة للاستحقاق الزمني عند نهاية كل فترة محاسبية.

يتم الإقرار بإيرادات القروض ذات الفوائد المحتسبة لاحقاً في النتيجة شريطة أن تكون مستحقة.

ينبغي ألا تدرج مؤسسات القرض في نتائجها الفوائد غير المسددة أو المدخرة والتي تخضع لاتفاق أو إعادة جدولة أو تجميع بغض النظر عن تصنيف التعهدات التي تتعلق بها. يتم فقط الإقرار بالجزء المتحصل عليها فعلياً في نتائج السنة المحاسبية طبقاً لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24-91. يقع الإقرار بعائدات القروض المدينة أو المستحقة والتي لم تسدد بعد والمتعلقة بالقروض المصنفة ضمن الأصول المشكوك في استخلاصها في الأجل (صنف 2) أو الأصول التي يصعب استرجاعها كلياً في الأجل (صنف 3) أو ضمن الأصول ذات مخاطرة شبه ميؤوس من استخلاصها (صنف 4) وفقاً لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24-91، ضمن الأصول الثابتة تحت بند "الفوائد المعلقة". ويتم الإقرار بهذه الفوائد ضمن النتائج لدى تحصيلها فعلياً.

2.3. احتساب القروض قصيرة الأجل والمداخيل المتعلقة بها

تقيد القروض قصيرة الأجل خارج الموازنة على أن تكون قد وقع التعهد بها وتنقل إلى الموازنة على أساس الاستعمال. وتحتسب الفوائد شريطة أن تكون مستحقة.

3.3. احتساب الأصول المؤجرة

يُدرج البنك في موازنته الأصول المحتفظ بها بموجب عقد إيجار تمويلي وفقاً للنهج الاقتصادي ويعرضها كمستحقات بمبلغ يعادل صافي الاستثمار في عقد الإيجار.

يمثل صافي الاستثمار في عقد الإيجار إجمالي الاستثمار في العقد المذكور مستكمل بسعر الفائدة الضمني لعقد الإيجار.

يمثل إجمالي الاستثمار في عقد الإيجار هو إجمالي الحد الأدنى للمدفوعات التي يجب أن يتلقاها المؤجر بموجب عقد إيجار تمويلي.

الحد الأدنى لدفعات الإيجار هي المدفوعات التي يجب على المستأجر تسديدها خلال فترة الإيجار.

المنتجات المالية غير المكتسبة هي الفرق بين:

أ- مجموع الحد الأدنى لدفعات الإيجار عن الإيجار المالي؛ و

ب - القيمة المحدثة ل(أ) المذكور أعلاه، بسعر الفائدة الضمنية للعقد.

على مستوى البنك التونسي الإماراتي ووفقاً للبنود التعاقدية لاتفاقيات التأجير، فإنه لم يتم التفاوض مع المستأجر على قيمة متبقية غير مضمونة، أو إيجار مشروط. وفي الواقع، فإن جميع عقود التأجير والجدول الزمنية المناظرة لها تأخذ في الحسبان قيمة الشراء فقط في نهاية العقد، وعادة ما تكون 1 دينار، والتي تعتبر قيمة متبقية مضمونة.

يتم تسجيل القيمة المتبقية للأصول المؤجرة خارج الموازنة العمومية تحت باب التعهدات المقدّمة.

4.3. احتساب محفظة السندات والمدخيل المتعلقة بها

تتكون محفظة السندات التي يمسكها البنك بشكل إجمالي من سندات الاستثمار. وتمسك هذه السندات بنية إحالتها في منظور متوسط وطويل الأجل. وتصنف ضمن سندات المساهمة:

● السندات التي تعد المحافظة المستخدمة عليها استراتيجية لنشاط البنك،

● السندات التي تمثل مساهمات تمويل موضوع اتفاقية إحالة رجعية ولكن لم تتم إحالتها نهائياً.

تسجل المساهمات المكتتبه وغير المحررة في التزام خارج الموازنة حسب قيمة إصدارها وتنقل إلى الموازنة في تاريخ إصدارها.

وتحتسب السندات حسب سعر الشراء دون احتساب المصاريف. وتتم الإشارة إلى إحالة سندات المساهمة في تاريخ نقل ملكية السندات.

وتحتسب الأرباح على السندات التي يكتسبها البنك في النتيجة بمجرد المصادقة الرسمية على توزيعها.

5.3. احتساب الموارد والمصاريف المتعلقة بها

توضع التزامات التمويل المستلمة خارج الموازنة على أن تكون محل تعاقد وتنقل إلى الموازنة تبعا للسحب المنجز. وتحتسب الفوائض وعمولات تغطية الصرف على القروض في النتيجة على أن تكون مستحقة.

6.3. تقييم المخاطر وتغطية التعهدات

1.6.3. مذكرات خاصة

تحدد المخصّصات على مخاطر القروض حسب معايير قسمة تغطية المخاطر ومتابعة الاعتمادات موضوع منشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 الذي يضبط أصناف المخاطر التالية:

● الصنف 0: أصول جارية،

● الصنف 1: أصول التي تحتاج متابعة خاصة،

● الصنف 2: أصول مشكوك في استخلاصها في الأجل

● الصنف 3: أصول يصعب استرجاعها كليًا في الأجل

● الصنف 4: أصول ذات مخاطرة شبه ميؤوس من استخلاصها

وتتطابق نسبة التخصيص المعينة مع النسبة الدنيا لكل صنف مخاطر مطبق على الخطر الواقع تغطيته، أي مبلغ الالتزام مع طرح المصاريف المحفوظة وقيمة الضمانات المتحصل عليها.

وتتمثل قيمة المخصصات لكل صنف مخاطر مطبق فيما يلي:

● أصول مشكوك في استخلاصها في الأجل (صنف 2): 20 %

● أصول يصعب استرجاعها كليًا في الأجل (صنف 3): 50 %

● أصول ذات مخاطرة شبه ميؤوس من استخلاصها (صنف 4): 100 %

2.6.3. مَدَّخَرَات جَمَاعِيَّة

على المؤسسات المقرضة تكوين مَدَّخَرَات ذات صبغة عامّة تسمّى " مَدَّخَرَات جَمَاعِيَّة" تخصم من النتائج لتغطية المخاطر الكامنة على التعهّدات الجارية وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) على معنى الفصل 8 من المنشور عدد 24 لسنة 1991. لتقييم مقدار هذه المخصّصات، استند البنك إلى المنهجية المرجعية التي أصدرها البنك المركزي التونسي في هذا الخصوص.

في هذا الصدد، قدّر بنك تونس والإمارات المخصّصات حسب المنهجية المرجعية للبنك المركزي التونسي. وقدّرت المخصّصات التي كوّنّها البنك بنهاية 2017 بـ 5 794 أد من بينها 156 أد بعنوان سنة 2017.

3.6.3. مَدَّخَرَات إِضَافِيَّة

بتاريخ 30 ديسمبر 2013، أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 21 لسنة 2013 الذي يفرض على البنوك تكوين مَدَّخَرَات إِضَافِيَّة لتغطية المخاطر الصافية المستوجبة على الأصول المصنفة 4 ذات أقدمية تفوق أو تساوي 3 سنوات، وذلك حسب النسب الدنيا التالية:

- 40% من الخطر الصافي بالنسبة إلى الأصول التي لها أقدمية بالصنف 4 من 3 سنوات إلى 5 سنوات،
- 70% من الخطر الصافي بالنسبة إلى الأصول التي لها أقدمية بالصنف 4 من 6 سنوات إلى 7 سنوات،
- 100% من الخطر الصافي بالنسبة إلى الأصول التي لها أقدمية بالصنف 4 تفوق أو تساوي 8 سنوات.

نعني بالخطر الصافي قيمة الأصول بعد خصم:

● فوائد معقّلة،

● ضمانات من الدولة ومؤسسات التأمين والمؤسسات المقرضة،

● ضمانات في شكل ودائع أو أصول مالية يمكن تصفيّتها دون أن تتأثر قيمتها،

● مَدَّخَرَات مكوّنة طبقاً لأحكام الفصل 10 من المنشور عدد 24 لسنة 1991 الموجه إلى المؤسسات المقرضة.

في هذا الصدد، بلغ مقدار المَدَّخَرَات الإضافية التي كوّنّها البنك طبقاً لمنشور البنك المركزي عدد 21-2013 المؤرّخ في 30 ديسمبر 2013 في 2017/12/31 مجموع 21 253 أد.

في 22 جويلية 2015، أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 12 لسنة 2015 الذي ينص على إجراءات استثنائية لدعم الأعمال التجارية في قطاع السياحة والتي يمكن تلخيصها على النحو التالي:

✓ يجوز لمؤسسات القروض اعتماد نفس صنف المخاطر في 31 ديسمبر 2014 بالنسبة للمؤسسات التي تمتعت بالإجراءات الاستثنائية وتجميد الأقدمية بمعنى الفصل 10 مكرر من المنشور عدد 91-24 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 المتعلق بالمؤسسات السياحية التي تمتعت بالإجراءات المنصوص عليها في الفصل 1 و 2 من منشور البنك المركزي عدد 12 لسنة 2015.

✓ يجوز لمؤسسات القروض إعادة جدولة تواريخ القروض لسنة 2015 و 2016 الممنوحة للشركات السياحية. ويمكن أن يبدأ سداد هذه المستحقات اعتباراً من سنة 2017.

بمقتضى المنشور عدد 05 لسنة 2017 المؤرخ في 24 جويلية 2017 لا تزال مقتضيات المنشور عدد 12 لسنة 2015 سارية على المستحقات التي حان أجلها.

✓ يتوقف التمتع بهذه الإجراءات على تقديم طلب في الغرض من قبل الشركة المعنية مصحوباً بمؤيدات تبين انخفاض رقم المعاملات إلى 30% مقارنة بنفس الفترة من السنة المنصرمة.

في سنة 2016، قدمت 16 شركة عاملة في قطاع السياحة طلب إلى البنك للتمتع بمقتضيات المنشور عدد 12 لسنة 2015.

ومع ذلك، قام البنك بتصنيف هذه العلاقات وفقاً لمقتضيات المنشور عدد 24 لسنة 1991.

4.6.3. مذخرات على المساهمات

أنجز تقييم سندات المساهمة في التاريخ المختوم بالرجوع إلى قيمة الاستعمال وأدى إلى تكوين مخصصات لتغطية نقص القيمة المحتمل تسجيلها التي تكتسي صبغة ثابتة.

بالنسبة إلى السندات غير المسعرة، يقع التقييم بالرجوع إلى القيمة الرياضية المصححة (باعتبار القيمة المحيئة لملكية الشركة المصدرة) في أحدث تاريخ. ويغطي انخفاض القيمة المحتمل تسجيلها والتي تكتسي صبغة ثابتة.

7.3. العمليات بالعملة الأجنبية

تعالج العمليات التي يجريها البنك بالعملات الأجنبية طبقاً لمقتضيات المعايير المحاسبية القطاعية عدد 23 المتعلقة بعمليات العملة الصعبة في المؤسسات البنكية.

● تقيد العمليات المنجزة بالعملة الأجنبية محاسبياً بشكل منفصل من خلال مسك محاسبية مستقلة لكل العملات الأجنبية المستعملة. وتسمح هذه المحاسبة بالتحديد وضعية الصرف بشكل دوري.

● تؤثر الأعباء والإيرادات المدونة بالعملة الأجنبية على مركز الصرف، ويتم الإقرار بها في الحسابات المفتوحة لكل عملة ذات صلة بمجرد استيفاء شروط الإقرار بها، ثم تحويلها إلى المحاسبة بالعملة المرجعية، وذلك على أساس سعر الصرف الفوري السائد في تاريخ الإقرار بها في الحسابات المحفوظة

بالعملات الأجنبية.

- يتم تحويل الأعباء والإيرادات المدونة بالعملة الأجنبية المدينة ولكن التي لم يحن أجلها في تاريخ إقفال الحسابات على أساس سعر الصرف الساري في تاريخ نهاية الفترة المحاسبية.
- يتم عند نهاية كل فترة محاسبية تحويل عناصر الأصول وعناصر الخصوم وعناصر خارج الموازنة المسجلة في الحسابات بالعملة الأجنبية وحفظها في الحسابات بالعملة المرجعية على أساس سعر الصرف الساري في تاريخ نهاية الفترة المحاسبية.
- يتم الإقرار ضمن نتيجة الفترة المعنية بالفرق بين عناصر الأصول وعناصر الخصوم وعناصر خارج الموازنة من جهة والمبالغ الموافقة لها في حسابات مقابل قيمة وضعية الصرف من جهة أخرى.
- إجمالي وضعية الصرف الراجعة للبنك في نهاية الفترة المحاسبية دائن بقيمة 7 475 أد.
- بلغت قيمة عمليات الصرف بالحاضر غير المحصلة في 2017/12/31 ما يلي:

طبيعة العملية	2017/12/31	2016/12/31
الشراء	5 519	3 078
البيع	5 519	1 850

8.3 الأصول الثابتة والأصول غير الجارية

تقيد الأصول الثابتة حسب تكلفة الشراء ويتم احتساب الاستهلاك بطريقة الاستهلاك المتساوي الأقساط. توزع الأقساط المعمول بها كما يلي:

• مباني يتم استغلالها:	2,5 %
• أثاث المكاتب:	20 %
• معدات مكتبية:	10 %
• وسائل النقل:	20 %
• التجهيزات:	10 %
• معدات إعلامية:	15 %
• برامج معلوماتية:	33 %

تقيد الأعباء المؤجلة ضمن بقيّة الأصول عندما يكون لها أثر ايجابي على السنوات المحاسبية الموالية. وسيتم تخفيضها على امتداد 3 سنوات.

الإيضاحات (الأرقام بالآلاف دينار)

1.4. الأصول

الإيضاح 1: الخزينة والأموال لدى البنك المركزي التونسي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية

يمكن تحليل هذا القسم كما يلي:

2016/12/31	2017/12/31	التسمية
3 613	3 155	الخزينة وكالات بالدينار
1 062	1 303	الخزينة وكالات بالعملة صعبة
429	684	البنك المركزي التونسي بالدينار
16 902	13 218	البنك المركزي التونسي بالعملة الصعبة
22 006	18 360	المجموع

الإيضاح 2: القروض على المؤسسات البنكية والمالية

في 31 ديسمبر 2017، شهدت القروض على المؤسسات البنكية والمالية تطورا كما يلي:

2016/12/31	2017/12/31	التسمية
72 518	123 294	قروض على المؤسسات البنكية
35 840	30 521	قروض على المؤسسات المالية
107 998	153 815	المجموع

1-2 القروض على المؤسسات البنكية

القروض على المؤسسات البنكية مفصلة كالاتي:

2016/12/31	2017/12/31	التسمية
2 843	19 619	قروض ما بين البنوك بالعملة الأجنبية
41408	96 578	قروض "سواب" بالعملة الأجنبية
65	63	أموال لدى مراسلين محليين
28 202	6 995	أموال لدى مراسلين من الخارج
-	39	مستحقات مرتبطة
72 518	123 294	المجموع

- لا يتضمن هذا الباب أي مستحقات على الشركات ذات الصلة
- لا يتضمن هذا الباب مستحقات مشكوك في تحصيلها
- تفيد جميع الفوائد المرتبطة شهرياً ضمن المنتجات.

الإيضاح 3: مستحقات على الحرفاء:

1.3. إجمالي المستحقات على الحرفاء

في 31 ديسمبر 2017، تطوّر إجمالي المستحقات على الحرفاء كما يلي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
الحسابات المستحقة على الحرفاء	39 206	37 916
تمويلات أخرى للحرفاء	762 071	732 235
قروض على الموارد الخصوصية	3 167	6 519
المجموع	804 444	776 670

2.3. المستحقات على الحرفاء

في 31 ديسمبر 2017، تطوّر إجمالي المستحقات على الحرفاء كالاتي::

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
قروض قصيرة الأجل(1)	215 912	211 440
قروض متوسطة وطويلة الأجل (2)	505 632	485 714
تأجير مالي (3)	43 694	41 557
حسابات مدينة للحرفاء	39 206	37 916
القيم الاستردادية	-	43
الإجمالي الخام	804 444	776 670
فوائد معقّدة	(22 653)	(19 478)
مدّخرات خاصّة (*)	(53 925)	(46 142)
مدّخرات جماعية	(5 794)	(5 638)
صافي الإجمالي	722 072	705 412

(*) تشمل هذه الخانة 168 أد في اطار استخدام المدّخرات إثر استخلاص المستحقات ومبلغ قيمته 479 أد مخصّصة كمدّخرات يتم اعادة تصنيفها في الفوائد المعقّدة.

(1) - القروض قصيرة الأجل والحسابات المرتبطة مفصّلة كالاتي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
المبالغ المستحقة التي لم يحن أجلها	210 921	203 481
تسبّقات على ودائع الأجل	1 603	3 399

6 436	5 604	الديون غير المسددة
-1 965	-2 246	الفوائد والعمولات التي تم جمعها مسبقا
89	29	مستحقات مرتبطة
211 440	215 912	المجموع

(2) - القروض متوسطة وطويلة الأجل والحسابات المرتبطة مفصلة كالآتي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
المبالغ المستحقة التي لم يحن أجلها	466 068	444 723
الديون غير المسددة	26 134	28 817
الفوائد والعمولات المستحقة	7 928	8 341
فوائد للتحويل	5 333	3 657
تسبيقات على الحسابات الجارية	169	186
فوائد مسجلة مسبقا	-	(10)
المجموع	505 632	485 714

(3) التعهدات في صيغة تأجير مالي مفصلة كالآتي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
المستحقات	42 228	40 437
الديون غير المسددة	630	438
فوائد غير مدفوعة	493	394
فوائد مستحقة	141	137
مستحقات أخرى	202	151
المجموع	43 694	41 557

تم توزيع التعهدات بين الأصول المصنفة والأصول غير المصنفة:

طبيعة التعهد	الأصول غير المصنفة		الأصول المصنفة		المجموع
	2017	2016	2017	2016	
قروض متوسطة وطويلة الأجل	404 141	391 747	101 491	93 967	485 714
					505 632

211 440	215 912	30 499	28 377	180 941	187 535	قروض قصيرة الأجل
37 916	43 694	562	8 100	37 354	35 594	حسابات جارية مدينة
41 557	39 206	17 263	6 664	24 294	32 542	التأجير المالي
776 627	804 444	142 291	144 632	634 336	659 812	الإجمالي الخام
43	-	-	-	43	-	القيم الاستردادية
776 670	804 444	142 291	144 632	634 379	659 812	المجموع الخام

تم توزيع إجمالي تعهدات الحرفاء حسب قطاع العمل كما يلي:

المجموع	الأفراد	الشركات				طبيعة التعهد
		سياحة	خدمات	صناعة	فلاحة	
505 632	263 066	80 311	79 724	79 498	3 033	قروض متوسطة وطويلة الأجل
215 912	3 032	330	121 721	85 771	5 058	قروض قصيرة الأجل
43 694	-	121	33 909	9 130	534	حسابات جارية مدينة
39 206	5 937	378	21 764	10 322	805	التأجير المالي
804 444	272 035	81 140	257 118	184 721	9 430	المجموع الخام

4.3. حركة المستحقات المصنفة:

الأصول المصنفة 2017	الزيادة/ الانخفاض	الأصول المصنفة 2016	المستحقات المصنفة
6 664	453	17 263	حسابات جارية مدينة
137 968	5 890	125 028	قروض ممنوحة للحرفاء
144 632	6 343	142 291	الإجمالي الخام
(22 653)	(3 175)	(19 478)	فوائد معلقة
(53 925)	(7 783)	(46 142)	مدخرات
(5 794)	(156)	(5 638)	مدخرات جماعية
(82 372)	(11 114)	(71 258)	مجموع المدخرات والفوائد المعلقة

الإيضاح 4: محفظة السندات التجارية

تطور وضع سندات المساهمة كما يلي:

2016/12/31	2017/12/31	التسمية
80 075	81 062	سندات التوظيف بمدخيل ثابتة

54 225	55 625	رقاق الخزينة
28 364	28 099	التعهدات
(1 616)	(1 801)	منح الاقتناء في رقاق الخزينة
(898)	(861)	ناقص القيمة في رقاق الخزينة
16 102	14 792	سندات التوظيف بمداخل متغيرة (أموال متصرف فيها بنك تونس والامارات وسيكار)
16 102	14 792	أموال متصرف فيها
2 996	3 136	مستحقات مرتبطة
99 173	98 990	الإجمالي الخام
2 689	2 797	مدخرات
96 484	96 193	صافي المجموع

وضعية التوظيف قصير الأجل موضحة أدناه:

القيمة الاسمية	منحة الشراء	تكلفة الشراء	قيمة السوق	ناقص القيمة
رقاق الخزينة	55 625	-1 801	53 824	52 963
				-861

حركة المدخرات التي يديرها بنك تونس والامارات وسيكار مفصلة كما يلي:

مدخرات 2016	استرداد على المدخرات	مخصصات مدخرات	مدخرات 2017
2 689	0	108	2 797

حركة المدخرات التي تم التصرف فيها

التسمية	2016/12/31	إقتناء / تفويت	2017/12/31
سندات توظيف بمداخل ثابتة	82 589	1 135	83 724
رقاق الخزينة	54 225	1 400	55 625
التعهدات	28 364	-265	28 099
سندات توظيف بمداخل متغيرة (أموال يديرها بنك تونس والامارات وسيكار)	16 102	-1 310	14 792
أموال متصرف فيها	16 102	-1 310	14 792
الإجمالي الخام	98 691	-175	98 516

الإيضاح 5: محفظة سندات الاستثمار

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
سندات مساهمة المؤسسات الشريكة	11 054	8 943
سندات مساهمة أخرى	9 331	11 355
مستحقات مرتبطة	600	850
المجموع الصافي	20 985	21 148
مدخرات	-2 466	-2 704
المجموع الصافي	18 519	18 444

سندات المساهمة مفصلة كما يلي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
سندات مساهمة	20 385	20 298
سندات مدرجة بالبورصة	7 288	7 288
سندات غير مدرجة بالبورصة	13 097	13 010
مستحقات مرتبطة	600	850
المجموع الخام	20 985	21 148
مدخرات	2 466	2 704
المجموع الصافي	18 519	18 444

حركة سندات المساهمة خلال السنة المحاسبية كما يلي:

التسمية	2016/12/31	إقتناء / تفويت	2017/12/31
سندات مساهمة	20 298	87	20 385
مستحقات مرتبطة	850	-250	600
المجموع الخام	21 148	-163	20 985
مدخرات	-2 704	238	-2 466
المجموع الصافي	18 444	75	18 519

1.5 قائمة الشركات التابعة:

الشركات	المقر الرئيسي	الأموال الذاتية	%	النتيجة 2017
التونسية الاماراتية	عمارة النور - الطابق الخامس المركز	2 989	% 99,99	77

			العمراني الشمالي تونس	للمساهمات (C.T.E.I)
259	% 99,73	3 199	عمارة النور - الطابق الخامس المركز العمراني الشمالي تونس	الاستخلاص السريع
303	% 75,00	3 140	5 شارع محمد بدرة مكرّر تونس	بنك تونس والامارات -سيكار
3 204	% 1.92	66 112	5 شارع محمد بدرة مكرّر 1002 تونس	سيكاف تونس والإمارات

5.2. تكلفة شراء سندات المساهمة ونسبة الامتلاك:

مذخرات 2017/12/31	%	تكلفة الشراء	المساهمات
-	% 75.000	2 250	بنك تونس والامارات -سيكار
1 732	% 99.99	5 000	التونسية الاماراتية للمساهمات
-	% 99.73	299	الاستخلاص السريع
-	% 1.92	1 483	سيكاف تونس والامارات
-	% 43.62	2 022	جربة أغير
1 732		11 054	المؤسسات المرتبطة
-	% 3.83	7 288	البنك الوطني الفلاحي
-	% 1.00	30	الشركة التونسية للضمان
300	% 4.62	300	شركة صناعة الأجر الجديد
50	% 6.58	50	شركة المساهمة والنهوض بالاستثمارات
51	% 1.50	134	دار المصرفي
-	% 0.1	0.1	أكاديمية البنوك و المالية
-	% 0.67	52	المصرفية المشتركة للمقاصة
59	% 6.67	1 000	القطب التنموي بينزرت
-	% 50	100	الشركاء المتحدون
272	% 0.75	375	الصندوق المشترك للتوظيف في رأس مال التنمية
2	% 0.00	2	شركة باكوفيل
734		9 331	مساهمات أخرى
2 466		20 385	المجموع

الإيضاح 6: القيم الثابتة

التسمية	القيمة الخام 2016	إقتناء / تفويت	القيمة الخام 2017	إستهلاكات متراكمة 2016	إستهلاكات متراكمة 2017	مخصصات مدخرات 2017	استردادات 2017	إستهلاكات متراكمة 2017	القيمة الصافية 2017
أراضي	4 002	0	4 002	-	0	0	0	0	4 002
بنايات	6 831	610	7 441	1 768	1 941	173	1 941	1 941	5 500
أثاث وتجهيزات المكاتب	1 674	168	1 842	1 170	1 298	129	1 298	1 298	544
معدات حاسوبية	6 511	337	6 848	4 297	4 997	701	4 997	4 997	1 851
معدات النقل	395		395	279	322	42	322	322	73
تجهيزات	10 764	447	11 211	5 463	6 712	1 248	6 712	6 712	4 499
المجموع	30 177	1 562	31 739	12 977	15 270	2 293	15 270	15 270	16 469

الإيضاح 7: وضع الأصول الأخرى

تطور وضع الأصول الأخرى في 31 ديسمبر 2016 على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
الأعوان	4 634	4 586
الدولة والسلطات المحلية	1 645	1 165
الدولة والجماعات المحلية	3 584	3 800
مدينون آخرون	100	301
أعباء مؤجلة	162	334
قروض مكفولة من طرف الدولة	2 137	3 000
المجموع	12 262	13 186

إيضاح 8: ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية

هذا القسم مفصل على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
ودائع المؤسسات البنكية	230 239	116 298
ودائع المؤسسات المالية المختصة	2 369	706
المجموع	232 608	117 004

ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية مفصلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
إقتراضات وإعادة تمويل البنك المركزي	61 000	55 000

		التونسي
41 233	169 131	إقتراضات وإعادة تمويل بالعملة الأجنبية السوق ما بين البنوك
19 000	-	إقتراضات وإعادة تمويل بالدينار السوق ما بين البنوك
161	108	وأموال مراسلين من الخارج
904		قروض مرتبطة
116 298	230 239	المجموع

إيضاح 9: ودائع وأموال الحرفاء

1.9 ودائع وأموال الحرفاء حسب طبيعتها

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
ودائع تحت الطلب	379 936	406 331
ودائع آجلة	157 584	186 114
المجموع	537 520	592 445

هذا القسم مفصل على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
ودائع آجلة بالدينار	150 708	183 013
ودائع آجلة بالعملة الأجنبية	6 876	3 101
حسابات جارية لأشخاص طبيعيين	33 319	28 314
حسابات جارية لأشخاص اعتباريين	79 841	48 639
حسابات ادّخار	64 646	62 055
حسابات مهنيين بالعملة الأجنبية	5 902	4 730
ودائع بالدينار قابلة للتحويل	4 804	6 170
شهادات الايداع	40 000	73 000
حسابات مقدمي الخدمات بالعملة الأجنبية	451	1 016
حسابات تجارية دولية	59	546
أشخاص غير مقيمين	63 247	141 169
مبالغ أخرى تعود الى الحرفاء	87 849	40 692
المجموع	537 520	592 5
		593

2.9 ودائع المؤسسات المرتبطة:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
ودائع آجلة لمؤسسات مرتبطة	7 900	7 000
المجموع	7 900	7 000

3.9 توزيع الودائع الآجلة حسب آجال استحقاقها:

التسمية	م > 3 أشهر	3 أشهر < م < سنة	سنة < م < 5 سنوات	المجموع
ودائع آجلة	24 306	89 883	43 395	157 584
المجموع	24 306	89 883	43 395	157 584

الإيضاح 10: قروض وموارد خاصة

هذا القسم مفصل على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
حجم الاقتراضات الخارجية	4 631	6 364
قروض أخرى	115 611	120 583
المجموع	120 242	126 947

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
اقتراضات خارجية	4 631	6 364
قروض رقاعية	103 750	110 195
قروض أخرى	6 516	8 080
اقتراضات	114 897	124 639
مصاريف مالية / اقتراضات خارجية	10	35
مصاريف مالية / قروض رقاعية	5 335	2 273
مصاريف مالية مرتبطة	5 345	2 308
المجموع	120 242	126 947

تطوّرت الاقتراضات الخارجية على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
بنك الاستثمار الأوروبي 2	-	1 183
خط ائتمان (BIRD) مشروع تكثيف المناطق السقوية 34.8 مليون يورو	2 211	2 637
خط ائتمان مقدّم من ايطاليا 73 مليون يورو	578	578

1 842	1 842	خطّ ائتمان مقدّم من اسبانيا
-	124	خطّ ائتمان مقدّم من المؤسسات الصغرى والمتوسطة / شركة ايميت EMIT
6 364	4 631	المجموع

الإيضاح 11: خصوم أخرى

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
هياكل اجتماعية	1 272	2 079
أعوان	4 118	2 591
الدولة والسلطات المحلية	3 355	2 057
دائنون آخرون	7 094	5 729
قيم مستوجبة بعد الاستخلاص (1)	1 458	2 727
المجموع	17 297	15 183

(1) تمثل القيم المستوجبة بعد الاستخلاص الرصيد الصافي بين القيم المقبوضة من الحرفاء للاستخلاص والقيم المستوجبة بعد الاستخلاص

الإيضاح 12: الأموال الذاتية

المجموع	النتيجة الصافية للسنة المحاسبية	النتيجة المؤجلة خارج حصص الأسهم ذات الأولوية في الربح المقتناة	حصص الأسهم ذات الأولوية في الربح المقتناة	احتياطات أخرى	احتياطات للمخاطر البنكية	الصندوق الإجتماعي	احتياطات ذات نظام خاص	احتياطات قانونية	أسهم ذاتية	رأس المال
129 151	938	(9 127)	834	13 200	130	4 300	22 344	7 372	(840)	90 000
										الرصيد في 2016/12/31
-										تخصيص احتياطات قانونية
-										تخصيص احتياطات ذات نظام خاص
94						94				العمليات / الصندوق الإجتماعي
										توزيع الأرباح
										توزيع أرباح الأسهم ذات الأولوية في الربح المقتناة
-	(938)	938								النتائج المؤجلة
										تخصيص احتياطات أخرى
										احتياطات لإعادة الاستثمار محررة
782	782									نتيجة السنة المحاسبية 2017
130 027	782	(8 189)	834	13 200	130	4 394	22 344	7 372	(840)	90 000
										الرصيد في 2017/12/31

1.12: الأسهم ذات الأولوية في الربح مفصلة على النحو التالي:

حق التصويت	النسبة المئوية	القيمة بالدينار	عدد الأسهم	القيمة الاسمية
% 0	% 1.02	926 960	46 348	20

2.12. حركة الصندوق الاجتماعي:

حركة الصندوق الاجتماعي في سنة 2017 مفصلة على النحو التالي:

المبلغ	التسمية
4 300	الرصيد في 2017/01/01
94	الفوائد
4 394	المجموع الصافي

2.13. توزيع رأس المال:

حق التصويت	النسبة المئوية	القيمة بالدينار	عدد الأسهم	القيمة الاسمية	توزيع رأس المال
% 50	% 38.9	35 000 000	1 750 000	20	مساهمين تونسيين (الدولة التونسية)
% 50	% 38.9	35 000 000	1 750 000	20	مساهمين أجنبى جهاز أبوظبي للاستثمار (ADIA)
% 0.00	% 22.2	20 000 000	1 000 000	20	مساهمين حاملي أسهم ذات أولوية في الربح (ADP)
% 100	% 100	90 000 000	4 500 000		المجموع

4.4 تعهدات خارج الموازنة

الإيضاح 13: الضمانات و الكفالات المقدمة

هذا القسم مفصل على النحو التالي:

التسمية	2016/12/31	2017/12/31
ضمانات لفائدة الحرفاء	61 596	66 829
القيمة المتبقية والموافقة وقبول دفع الإيجار المالي	452	5 493
ضمانات لفائدة المؤسسات البنكية	6 740	5 649
المجموع	68 788	77 971

الإيضاح 14: تعهدات التمويل المقدمة

هذا القسم مفصّل على النحو التالي:

2016/12/31	2017/12/31	التسمية
53 218	59 516	تعهدات الحرفاء
53 218	59 516	المجموع

الإيضاح 15: الضمانات المستلمة

بلغت قيمة الضمانات المستلمة في شكل رهون حيازة أو رهون عقارية 638 963 ألف دينار.

2016/12/31	2017/12/31	التسمية
531 114	638 963	ضمانات مستلمة من الحرفاء
531 114	638 963	المجموع

5.4 قائمة النتائج**الإيضاح 16: فوائد ومداخل مماثلة**

2016/12/31	2017/12/31	التسمية
216	1 097	معاملات مع المؤسسات البنكية والمالية
49 987	53 692	معاملات مع الحرفاء
50 203	54 789	المجموع

هذا القسم مفصّل على النحو التالي:

2016/12/31	2017/12/31	التسمية
216	1 097	عمليات الخزينة وما بين البنوك
46 690	50 511	فوائد على القروض
3 066	3 006	مداخل الإيجار
231	175	عمولات على التعهدات
50 203	54 789	المجموع

المعاملات مع الحرفاء مفصلة على النحو التالي:

2016/12/31	2017/12/31	التسمية
46 690	50 511	فوائد على القروض
3 066	3 006	مداخل الإيجار
231	175	عمولات على التعهّات
49 987	53 692	المجموع

الإيضاح 17: مرابيح على عمليات الصّرف

2016/12/31	2017/12/31	التسمية
1 351	3 489	مرابيح على عمليات الصّرف
1 351	3 489	المجموع

الإيضاح 18: عائدات محفظة السندات التجارية

2016/12/31	2017/12/31	التسمية
2 328	3 707	عائدات رفاع الخزينة
1 826	2 091	عائدات التعهّات
671	592	عائدات الأموال المتصرّف فيها
4 825	6 390	المجموع

إيضاح 19: عائدات محفظة الاستثمار

2016/12/31	2017/12/31	التسمية
369	254	عائدات المؤسسات المشتركة والمؤسسات المزدوجة
369	254	المجموع

هذا القسم مفصل على النحو التالي:

2016/12/31	2017/12/31	التسمية
304	455	حصص أرباح
65	-201	ناقص القيمة على السندات
369	254	المجموع

الإيضاح 20: فوائد مدينة وأعباء مماثلة

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
معاملات مع المؤسسات البنكية	7 784	6 448
معاملات مع الحرفاء	19 509	19 369
عمليات الاقراض والموارد الخصوصية	192	428
أعباء أخرى للقروض	7 247	4 309
المجموع	34 732	30554

هذا القسم مفصل على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
عمليات الخزينة وما بين البنوك	7 784	6 448
معاملات مع الحرفاء	19 509	19 369
أعباء أخرى للقروض القراعية	7 247	4 309
عمليات الاقتراضات الخارجية	185	364
عمولات على الاقتراضات الخارجية	7	64
المجموع	34 732	30554

الإيضاح 21: مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم

هذا القسم مفصل على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
استرداد مدخرات القروض (*)	3 489	1 942
مخصصات مدخرات على قروض	- 11 055	- 9 931
مخصصات مدخرات خارج الموازنة	53	- 163
مخصصات مدخرات الايجار	1 252	- 336
استرداد مدخرات الايجار	169	483
مخصصات مدخرات مدينون آخرون	- 1 606	- 941
استردادات خارج الموازنة	292	-
المجموع	- 10 016	8 946

أرصدة وقعت معالجتها بخصم مبلغ قدره 230 أد عن الخسائر في الفوائد.

الإيضاح 22: مخصّصات المدخّرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار

هذا القسم مفصّل على النّحو التّالي:

2016/12/31	2017/12/31	التّسمية
(831)	(213)	مخصّصات مدخّرات على سندات
	342	استردادات مدخّرات على سندات
(831)	129	المجموع

الإيضاح 23: مصاريف الأعوان

2016/12/31	2017/12/31	التّسمية
13 755	16 851	المرتبات والأجور
621	895	إمّتيازات إضافيّة
3 412	3 971	أعباء اجتماعيّة
464	584	مصاريف الأعوان الأخرى
440	49	مخصّصات الأعوان
18 692	22 350	المجموع

الإيضاح 24: العمليّات مع الأطراف المرتبطة

2016/12/31	2017/12/31	التّسمية
4 598	4 723	أعباء الاستغلال غير البنكي
2 313	3 251	أعباء الاستغلال العامّة الأخرى
6 911	7 974	المجموع

2016/12/31	2017/12/31	التّسمية
563	801	أداءات وضرائب
3 982	3 870	عمولات الخدمات الخارجيّة
53	52	النّقل والتنقّلات
2 313	3 251	أعباء الاستغلال العامّة الأخرى
6 911	7 974	المجموع

6.4 جدول التدفقات النقدية

الإيضاح 25: السيولة وما يعادل السيولة

بلغ رصيد السيولة وما يعادل السيولة 88 453 - ألف دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 1 709 - ألف دينار في 31 ديسمبر 2016 :

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
خزانة الفروع بالدينار والبنكية للخدمات IBS	3 155	2 965
خزانة الفروع بالعملة الأجنبية	1 303	1 710
البنك المركزي التونسي بالدينار	684	429
البنك المركزي التونسي بالعملة الأجنبية	13 218	16 902
قروض يومية وأجلة على البنوك	-	-
قروض البنك المركزي التونسي بالعملة الأجنبية	116 197	44 251
أصول لدى مراسلين محليين	63	62
أصول لدى مراسلين من الخارج	6 995	28 202
اقتراضات وإعادة تمويل البنك المركزي التونسي بالعملة الأجنبية	-61 000	-55 000
اقتراضات وإعادة تمويل السوق ما بين البنوك بالعملة الأجنبية	-169 068	-41 230
المجموع	(88 453)	(1 709)

الإيضاح 26: العناصر الخارقة للعادة

طبقاً لنص القانون عدد 66 لسنة 2017 وخاصة الفصل عدد 52 منه المؤرخ في 18 ديسمبر 2017، قام البنك بتخصيص مبلغ قدره 191 ألف دينار بما يعادل 5 % من الأداءات الخاضعة للضريبة على الشركات كمساهمة ظرفية لفائدة ميزانية الدولة لسنة 2018.

الإيضاح 27: ربحية السهم

مكنت ربحية السهم والأرصدة من تحديد قيمته في سنة 2017 والتي تتمثل في:

7.4 ايضاح يتعلّق بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تتمثّل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة التي لها انعكاسات على حسابات السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2017 في الآتي:

1. بلغت الحصص الصادرة عن بنك تونس والامارات سيكار خلال السنة المحاسبية 2017 (التي تملك الشركة 75% من رأس مالها) 225 ألف دينار. ويتمتع بنك تونس والامارات سيكار بشروط عمولة تفضيلية لحسابها الجاري الدائن. وقد ارتفعت الفوائد المعلّقة المتأثية من هذه الشروط 1 796 ألف دينار خلال سنة 2017.
2. قام بنك تونس والإمارات بتحويل مبالغ مختلفة في شكل أموال متصرف فيها لفائدة بنك تونس والامارات سيكار وهي شركة تابعة للبنك. وقد بلغ إجمالي هذه المبالغ إلى 14 792 ألف دينار تونسي إلى غاية 31 ديسمبر 2017. وفي مقابل هذه الأموال المتصرف فيها، تحصل بنك تونس والإمارات في 2017 على فوائد توظيفات بقيمة 161 ألف دينار تونسي إضافة إلى القيم الزائدة المسترجعة بقيمة 383 ألف دينار تونسي. وعلاوة على ذلك، قام البنك بدفع عمولة تصرف بقيمة 229 ألف دينار تونسي إلى بنك تونس والإمارات سيكار.
3. تحصل بنك تونس والإمارات، خلال السنة المحاسبية الحالية 2017، من سيكاف تونس والإمارات وهي شركة استثمار ذات رأس مال متغيّر على حصص أرباح بقيمة 292 ألف دينار تونسي.
4. ارتفعت العمولات التي تحصل عليها بنك تونس والإمارات خلال السنة المحاسبية الحالية المختومة في 31 ديسمبر 2017 إلى 245 ألف دينار.
- تمّ المصادقة على هذه الاتفاقية من طرف مجلس الادارة في جلسته المنعقدة بتاريخ 16 ديسمبر 2009.
5. تم التوقيع على عقد إيجار بين بنك تونس والإمارات والتونسية الاماراتية للمساهمات لتأجير مكتب تبلغ مساحته 30 م² يقع في مقرّ البنك. وقد تمّ تحديد معين الكراء السنوي بـ 1.5 ألف دينار. كما تمّ الموافقة والتراضي على الكراء لمدة 3 سنوات اعتباراً من 1 نوفمبر 2006 قابلة للتجديد الضمني.
6. يتمتع بنك تونس والامارات التونسية الاماراتية للمساهمات بشروط تفضيلية لعمولات حسابها الجاري الدائن. وقد ارتفعت الفوائد المعلّقة المتأثية من هذه الشروط إلى 38 ألف دينار خلال سنة 2017.
7. تمّ التوقيع بين بنك تونس والامارات وشركة جربة أغير (التي يمتلك البنك 43.62% من رأس مالها)، خلال سنة 2004، على مذكرة تفاهم تتعلّق بوضع جدولة جديدة لسداد الأجال غير المستخلصة بمبلغ إجمالي قدره 1 451 ألف دينار والمتعلّقة بقرض رقايعي يساوي 3 250 ألف دينار والذي يكفله بنك تونس والامارات. وتغطي هذه الجدولة الفترة الممتدة من 1 مارس 2005 إلى 1 ديسمبر 2013. وتظهر هذه الجدولة سعر الفائدة السنوي الذي يساوي المعدّل الشهري لنسبة السوق التقديمية بعد إضافة 3%.
- تمّ المصادقة على هذه الاتفاقية من طرف مجلس الادارة في جلسته المنعقدة بتاريخ 27 أبريل 2004.

تعهدات شركة جربة أغير في 31 ديسمبر 2017 مفصلة على النحو التالي:

التعهدات	المبلغ
أصل الدين غير المسدد متوسط وطويل الأجل	1966
الفوائد والعمولات غير المسددة	292
المجموع	2258

8. أسند بنك تونس والإمارات في سنة 2003 إلى شركة الاستخلاص السريع (والتي يمتلك البنك 99.73 % من رأس مالها)، تفويض استخلاص عدّة مستحقّات نيابة عنها. وسيحصل المفوض، مقابل خدماته، على عمولة تحتسب وفقا للجدول المرفق بهذا الاتفاق المبرم بين الطرفين. تمت المصادقة على هذه الاتفاقية من قبل الجلسة العامة العادية المنعقدة بتاريخ 27 أفريل 2004.

إضافة إلى ذلك، تجدر الإشارة إلى أنه في 31 ديسمبر 2017 تمّ الاقرار بمبلغ قيمته 600 ألف دينار ضمن أصول موازنة بنك تونس والامارات. ويمثّل هذا المبلغ الحصص مستحقة القبض.

كما تتمتع شركة الاستخلاص السريع بشروط عمولة تفضلية لحسابها الجاري الدائن. وقد ارتفعت الفوائد المعلّقة المتأثية من هذه الشروط 3 466 ألف دينار خلال سنة 2017.

9. تمّ تحديد أجر المدير العام بموجب قرار وزير المالية بتاريخ 15 ديسمبر 2010. حيث يشمل، بالإضافة إلى الأجر والامتيازات، الحصول على سيارة وظيفية مع التكفل بنفقات استخدامها. وقد تمّ الترفيع في هذا الأجر في سنة 2017 بمبلغ إجمالي قدره 126 ألف دينار يشمل أعباء مساهمة الأعراف.

10. يمنح لأعضاء مجلس إدارة البنك منح حضور تمّ تحديدها من طرف مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ 01 جوان 2017. وقد تمّ الترفيع في منح الحضور خلال السنة المحاسبية 2017 إلى مبلغ إجمالي قدره 43 ألف دينار. كما تحصل أعضاء اللجنة الدائمة للتدقيق الداخلي ولجنة التصرف في المخاطر واللجنة التنفيذية للقروض على منح بلغ مجموعها 101 ألف دينار خلال سنة 2017.

التقرير العام لمراقبي الحسابات للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2017

السيدات والسادة المساهمين ببنك تونس والإمارات

تقرير عن مراجعة البيانات المالية

إبداء رأي مراجع الحسابات

تنفيذاً لمأمورية التدقيق القانوني التي عهدت بها إلينا جمعيتكم العامة، قمنا بتدقيق البيانات المالية لبنك تونس والإمارات 'BTE' للسنة المحاسبية التي تشمل الميزانية وكذلك الالتزامات غير المدرجة في كشف الميزانية المنتهية في 31 ديسمبر سنة 2017، قوائم الدخل، بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والمذكرات، التي تضم ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة، ومذكرات تفسيرية أخرى. وتُورد هذه البيانات المالية المرفقة بهذا التقرير إجمالي كُشوف الميزانية 1037690 بحساب الألف من الدينار التونسي وصافي الربح 782 بحساب الألف من الدينار التونسي

حَسَبَ رَأْيِنَا فَإِنَّ الْقَوَائِمَ الْمَالِيَةَ لِبَنْكِ تُونِسَ وَالْإِمَارَاتِ هِيَ بَيَانَاتٌ نِظَامِيَّةٌ وَصَادِقَةٌ وَتَعْطِي، بِصِفَةِ إِرْشَادِيَّةٍ، صُورَةً حَقِيقِيَّةً عَنِ الْوَضْعِ الْمَالِيِّ لِلْبَنْكِ فِي 31 دَيْسَمْبَرِ 2017، قَوَائِمَ دَخْلٍ وَعَمَلِيَّاتِهِ وَالتَّدْفِقاتِ النِّقْدِيَّةِ لِلسَّنَةِ الْمُنتَهِيَّةِ فِي ذَلِكَ التَّارِيخِ وَفَقْلاً لِنِظَامِ الْمَحَاسِبَةِ لِلشَّرَكَاتِ الْمَعْمُولِ بِهِ فِي تُونِسِ.

أساس رأي مراقب الحسابات

لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية (ISAs) المعمول بها في تونس. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مبيّنة بشكل أكثر تفصيلاً في قسم "مسؤولية مراقبي الحسابات في تدقيق البيانات المالية" ضمن هذا التقرير. نحن مستقلون عن البنك وفقاً لقواعد أخلاقيات المهنة التي تنطبق على مراجعة البيانات المالية في تونس، وقد التزمنا بالمسؤوليات الأخلاقية الأخرى التي تقع على عاتقنا بموجب هذه القواعد، ونعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتشكيل أساساً لرأينا حول التدقيق.

أسئلة التدقيق الرئيسية

إن المسائل الرئيسية للتدقيق هي القضايا التي تم تناولها، والتي، تعتبر، حسب رأينا المهني، الأهم في مراجعة البيانات المالية للفترة المشمولة بالتقرير. وقد تناولنا هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية ككل ولغرض تكوين رأينا بشأنها، ولا نُعبّر عن رأينا على مسافة من هذه الأمور.

ولقد قررنا أن السؤال الموضح أدناه هو السؤال الرئيسي لمراجعة الحسابات والذي يتوجب إبلاغه في تقريرنا

تطوّر الأحكام الخاصة بتخفيض الالتزامات على العملاء

يُعرّضُ البنكُ لمخاطرِ التَّعاملِ مع النظراء في محفظة التزاماته المباشرة كما في التزاماتِ التوقيع المقدّمة للعملاء.

تُشكّل هذه المخاطرُ المُلازمة للعمل المصرفي محطَّ انتباه كبير نظراً لأهمية عاملِ فُروضِ العملاء في ميزانية البنك (69.6%) وكلفةِ المخاطرِ المُتَّصلة (تخصيصُ مبلغ 12360 بحسابِ الألف دينار في كُشوفِ دخلِ السنةِ المحاسبية).

القواعدُ والأساليبُ المحاسبية المتعلقة بتقييم واحتسابِ الدُيون المتأخّرة في الماضي واهتلاكها. بالإضافة إلى مَعلوماتٍ تكميليةٍ عن هذه البُنودِ في البيانات المالية، يَتِمُّ عرضها في المُذكرة المرفقة بالبياناتِ المالية رقم 3-6 وكذلك في الملاحظاتِ التوضيحيّتين رقم 3 و 21.

وردّاً على ذلك، حصل لنا فهمٌ للإجراءاتِ التي يضعها بنكُكم، وتمكّناً من تقييم التنفيذ الصحيح لظوابطِ التَّحكُّمِ الأساسية، فضلاً عن قدرتها على التَّفادي و/ أو أي عُيوبٍ كبرى مع التَّركيزِ على:

- آلية الإشرافِ المُركزة لهدف خفض قيمة الالتزامات على العملاء
- مَوثوقية المعلومات التي يقدمها البنك في ما يتعلّق بالزبائن ودُيونهم المستحقة التي تتضمّن مؤشرات انخفاض القيمة،
- الإجراءات والضوابط التي يُحددها البنك لإدارة مخاطر التَّعاملِ مع النظير، وتحديدِ العملاء الذين سيتم التخلّي عنهم وأولئك الذين سيتم تمويلهم، وتحديدِ الحدِّ الأدنى من مُخصّصات التمويل المطلوبة بموجب اللوائح المصرفية.
- آليات مراقبة وحساب الأحكام الجماعية والإضافية التي وضعها البنك.

وبالإضافة إلى ذلك، تحقّقنا من خلال أخذ عيناتٍ واسعة النطاق أنه تمّ تحديدُ الالتزامات التي تتضمّن مؤشرات ضعف وفقاً لنشرة البنك المركزي التونسي رقم 91-24 المتعلقة بتقسيم وتغطية المخاطر ورصد الالتزامات.

تقريرُ مجلسِ الإدارة

يُعتبر مجلسُ الإدارة مسؤولاً عن تقرير مجلس الإدارة. إنّ رأينا في القوائم المالية لا يشمل تقرير مجلس الإدارة ونحن لا نُعبّر عن أي شكل من أشكال التأييد لهذا التقرير. إن مسؤوليتنا هي التحقُّق من دقة المعلومات المتعلقة بحسابات البنك المقدمة في تقرير مجلس الإدارة بالرجوع إلى البيانات الواردة في البيانات المالية. يتمثل عملنا في قراءة تقرير مجلس الإدارة ومن خلال ذلك تقدير ما إذا كان هناك تناقض كبير بينه وبين البيانات المالية أو المعرفة التي اكتسبناها أثناء قيامنا بأعمال المراجعة، أو إذا ما تضمّن تقرير مجلس الإدارة خطأً جوهرياً، فنحن مطالبون بالإبلاغ عن هذه الواقعة.

ليس هنالك ما نرفعه في هذا الصدد.

مسؤوليات الإدارة والقائمين على الحوكمة في ما يتعلق بالبيانات المالية.

تضطلع الإدارة بمسؤولية إعداد البيانات المالية وعرضها بصورة آمنة ودقيقة وفقاً للنظام المحاسبي للشركات، وكذلك بالنسبة للمراقبة الداخلية التي تراها ضرورية لإعداد البيانات المالية الخالية من أي عيوب جوهرية، بصرف النظر عما إذا كانت هذه العيوب نتيجة احتيال أو أخطاء.

عند إعداد البيانات المالية، تضطلع الإدارة بمسؤولية تقييم قدرة البنك على الاستمرار كمنشأة عاملة، والإبلاغ عند الاقتضاء، عن المسائل المتعلقة باستمرار البنك كمنشأة عاملة وتطبيق المبدأ المحاسبي الخاص بالاستمرار كمنشأة عاملة، ما لم تعترض الإدارة تصفية البنك أو وقف نشاطه أو عدم توفر بديل واقعي آخر له.

كما تقع مسؤولية الإشراف على عملية الاستعلام المالي للبنك على عاتق القائمين عن الحوكمة.

مسؤوليات مراقبي الحسابات في تدقيق البيانات المالية

وافق مجلس إدارتكم على البيانات المالية. وتتمثل أهدافنا في: الحصول على قناعة معقولة بأن القوائم المالية ككل خالية من أي عيوب جوهرية، سواءً كانت ناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وإصدار تقرير يتضمن رأي مراقبي الحسابات، تساوي القناعة المعقولة مستوى عالٍ من القناعة، وهو مع ذلك لا يضمن أن عملية المراجعة التي تتم وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية ستكشف حتماً عن أي عيوب مادية قد تكون موجودة. قد تنشأ هذه العيوب عن احتيال أو عن خطأ، وتُعتبر كبرى حين يكون من المعقول توقع أن، تؤثر، بشكل فردي أو جماعي، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها مُستخدمو البيانات المالية إستناداً على المعلومات المتضمنة لتلك العيوب.

وفي إطار إجراء تدقيق طبقاً لمعايير المحاسبة الدولية، نجتهد بإعطاء حكم مهني ونتبنى تفكيراً نقدياً خلال عملية التدقيق، بما في ذلك:

نحدد ونقيّم مخاطر تَضْمَنُ البيانات المالية لعيوب مادية فادحة، وأن تكون ناشئة عن غشٍّ أو خطأ، نُصمِّمُ ونُنفِّذُ إجراءات التدقيق لمجابهة هذه المخاطر، ونجمع أدلة قاطعة كافية وملائمة لأن تكون أساساً لإبداء رأينا. يُعدُّ خطرُ عدم الكشف عن عيوب مادية ناشئة عن غشٍّ أكبر من خطر عدم الكشف عن عيوب جوهرية ناجمة عن خطأ، وذلك لأنَّ الغشَّ قد يَسْتَتِيعُ التواطؤ والتزوير والحذف المقصود أو التحريف أو التحايل على الرقابة الداخلية.

نفهم عناصر الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في هذه الظروف.

نقوم بتقييم ملائمة أساليب المحاسبة المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي أعدتها الإدارة، وكذلك المعلومات ذات الصلة المقدمة من قبل الإدارة.

نقوم بتقييم العرض العام وشكل ومضمون البيانات المالية، بما في ذلك المعلومات المقدمة في المذكرات ونقدّر إذا قدمت البيانات المالية العمليات والأحداث الكامنة على نحو يقدم صورة دقيقة عنها.

نقوم بإبلاغ القائمين على الحوكمة المدى والجدول الزمني المتوقع لأعمال المراجعة والنتائج المهمة التي توصلنا إليها، بما في ذلك أي وجه من أوجه الفُصور الأساسية في الرقابة الداخلية قد نُقِفُ عليه خلال تدقيقنا.

كما نوفر للقائمين على الحوكمة إقراراً بامتثالنا للأخلاقيات المهنية ذات العلاقة بالاستقلالية ونبلغهم بأي علاقات أو عوامل أخرى قد يكون من المعقول أن تؤثر على استقلاليتنا والاحترازات ذات الصلة، إذا لزم الأمر.

نقوم باستخلاص النتائج حول الطبيعة المناسبة لاستخدام الإدارة للمبدأ المحاسبي الاستمرار كمنشأة عاملة، ووفقاً للأدلة القطعية التي حصلت لدينا، في ما يتعلق بوجود شكٍّ جوهري من عدمه يتعلّق بأحداث أو حالات قد تلقي بظلالٍ من الشكِّ على قدرة البنك على الاستمرار كمنشأة عاملة. وإذا توصلنا إلى وجود حالةٍ عدم يقينٍ ما، فإننا مطالبون بتوجيه انتباه قراء تقريرنا إلى المعلومات الواردة في البيانات المالية حول عدم اليقين هذا، أو إذا لم تكن هذه المعلومات كافية للتعبير عن وجهة نظر معدلة، تستند استنتاجاتنا إلى الأدلة القطعية التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا. وقد تؤدي أحداث أو مواقف مستقبلية إلى وقف استمرار البنك كمنشأة عاملة.

و نقوم بتحديد الأسئلة المهمة بين تلك التي طرحت على المسؤولين على الحوكمة من حيث تدقيق البيانات المالية للفترة المعنية. وهذه هي المسائل الرئيسية لعملية المراجعة، نقوم بإدراج هذه المسائل في تقريرنا ماعدا في حال منع قانون أو لائحة ما نشر تلك الأسئلة، أو في حالات نادرة للغاية نُقرُّ فيها أنه لا ينبغي إدراج سؤال ما في تقريرنا، إذا توقعنا بصورة معقولة أن تفوق الآثار السلبية المنافع التي ستحصل للمصلحة العامة نتيجة إبلاغ ذلك السؤال.

تقرير عن الالتزامات القانونية والتنظيمية

كما قمنا ضمن مهمتنا في مراجعة الحسابات، بعمليات التحقق المحددة التي وفقاً للمعايير التي نشرتها هيئة الخبراء المحاسبين التونسيين و للنصوص التنظيمية المعمول بها في هذا المجال.

نِجاعة نظام الرقابة الداخلية

وفقاً لأحكام المادة 3 من القانون 94-117 المؤرخ في 14 نوفمبر 1994 المتعلقة بإعادة تنظيم السوق المالية، أجرينا تقييماً شاملاً لنِجاعة نظام الرقابة الداخلية للبنك وأوردنا ملاحظتنا في تقارير الرقابة الداخلية، والتي تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذا التقرير. نذكر في هذا الصدد أن مسؤولية تصميم وتنفيذ نظام الرقابة الداخلية وكذلك الرصد الدوري لفعاليتها وكفاءته تقع على عاتق الإدارة ومجلس الإدارة. وبناءً على مراجعتنا، لم نتوقف أوجه ضعفٍ رئيسيةٍ في الرقابة الداخلية التي قد تؤثر على رأينا في البيانات المالية كما هو موضح أعلاه.

امتثال مسك حسابات الأوراق المالية للوائح المعمول بها

عملاً بأحكام المادة 19 من المرسوم رقم 2728 لسنة 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001، قمنا بالتحقق من مطابقتة مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن البنك مع اللوائح المعمول بها.

تَقَعُ مَسْؤُولِيَّةُ ضَمَانِ الْإِمْتِثَالِ لِمَتَطَلِبَاتِ الْوَأَحِ الْمَعْمُولِ بِهَا عَلَيَّ عَاتِقِ الْإِدَارَةِ. وَبِنَاءً عَلَيَّ الْعَنَاءِ الَّتِي ارْتَأَيْنَا وَجُوبَ اتِّخَاذِهَا، لَمْ نَسْكُتْشِفْ أَيَّ مَخَالَفَةٍ تَتَعَلَّقُ بِمُطَابَقَةِ مَسْكِ حَسَابَاتِ الْبَنْكِ لِلأَنْظِمَةِ الْمَعْمُولِ بِهَا.

فِي 6 أْبْرِيْلِ 2018

مُرَاقِبُو الْحَسَابَاتِ

مَكْتَبُ ECC Mazars

مُرَاقِبِي الْحَسَابَاتِ الْمُشْتَرِكِينَ م.ت.ب.ف M.T.B.F

السَّيِّدُ أَحْمَدُ بِالْعَيْفَةِ

السَّيِّدُ مُحَمَّدُ عَلِيُّ الْعَوَانِي الشَّرِيفِ

**التقرير الخاص لمراقبي الحسابات
للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2017**

**سيداتي وسادتي المساهمين
في بنك تونس والإمارات**

بصفتنا مراقبي حسابات بنكم وطبقا لمقتضيات الفصل 62 من القانون عدد 2016 ء 48 بتاريخ 11 جويلية 2016 المتعلق بمؤسسات القرض والفصول عدد 200 وما بعده و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية، نعرض عليكم في ما يلي ، نقدم لكم تقريرنا حول الاتفاقيات المقننة.

تتمثل مسؤوليتنا في التأكد من إحترام الإجراءات القانونية الخاصة بالتراخيص و المصادقات على هذه الإتفاقيات و العمليات و من صحة ترجمتها بالقوائم المالية. و ليس من مهامنا البحث المعمق عن وجود مثل هذه الإتفاقيات و العمليات و إنما إحاطتكم علما بخصوصياتها و شروطها الأساسية من خلال المعلومات التي وقع مدنا بها أو التي أمكن لنا الحصول عليها أثناء القيام بأعمال المراجعة و ذلك دون إبداء الرأى حول جدوى هذه الإتفاقيات و العمليات، حيث يرجع لكم النظر في تقييم المصلحة الناتجة عن إبرامها أو إنجازها وذلك لغرض المصادقة عليها.

(أ) الإتفاقيات المبرمة والعمليات المنجزة حديثا

نود أن نحيطكم علما بأن مجلس إدارتكم لم يعلمنا عن أي اتفاقيات جديدة مبرمة خلال السنة المحاسبية 2017.

(ب) العمليات المنجزة والمتعلقة باتفاقيات مبرمة خلال السنوات الفارطة

نود أن نحيطكم علما بأنه قد تمت مواصلة العمل خلال سنة 2017 بالاتفاقيات التالية والتي المصادقة عليها خلال السنوات الفارطة:

1. قام بنك تونس والإمارات بتحويل مبالغ مختلفة في شكل أموال متصرف فيها لفائدة بنك تونس والإمارات سيكار وهي شركة تابعة للبنك. وقد بلغ إجمالي هذه المبالغ إلى 14 792 ألف دينار تونسي إلى غاية 31 ديسمبر 2017. وفي مقابل هذه الأموال المتصرف فيها ، تحصل بنك تونس والإمارات في 2017 على فوائد توظيفات بقيمة 161 ألف دينار تونسي إضافة إلى القيم الزائدة المسترجعة بقيمة 383 ألف دينار تونسي. و علاوة على ذلك، قام البنك بدفع عمولة تصرف بقيمة 229 ألف دينار تونسي إلى بنك تونس والإمارات سيكار.

2. يتمتع بنك تونس والامارات التونسية الاماراتية للمساهمات بشروط عمولات تفضلية لحسابها الجاري الدائن و الاعفاء من اعباء مسك الحسابات. و قد ارتفعت الفوائد المعلقة المتأتية من هذه الشروط إلى 1.796 ألف دينار خلال سنة 2017.

3. أبرم بنك تونس والإمارات مع شركة سيكاف تونس والإمارات في 31 جانفي 2007 اتفاقية الجهة الوديعة يضمن بموجبها بنك تونس والإمارات مهمة الجهة الوديعة للسندات والأموال التي تخصّ شركة سيكاف. يتلقّى بنك تونس والإمارات مقابل خدماته أجرة قدرها ألف دينار تونسي دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وتتولّى شركة سيكاف تونس والإمارات سدادها في الأجل المحدد.

وعلاوة على ذلك، كانت هذه الإتفاقية موضوع ملحق تعديلي بتاريخ 5 جانفي 2009 تمّ بموجبه تغيير العمولات التي يتعين تسلمها من قبل البنك. وبالفعل، ارتفعت عمولة المودع إلى 5 آلاف دينار تونسي مع احتساب الأداء الذي سيتمّ تسويته سنويا من قبل شركة سيكاف تونس والإمارات في الأجل المحدد.

تمّ المصادقة على هذا الملحق التعديلي من طرف مجلس الادارة في جلسته المنعقدة بتاريخ 16 ديسمبر 2009.

5. أبرم بنك تونس والإمارات مع شركة سيكاف تونس والإمارات في 06 جانفي 2010 اتفاقية توزيع. في مقابل إسداء هذه الخدمة، يتلقّى بنك تونس والإمارات من شركة سيكاف تونس والإمارات عمولة توزيع قدرها 0.4 % شاملة لجميع الضرائب تحتسب سنويا على أساس صافي أصول شركة سيكاف تونس والإمارات. ويتمّ احتساب هذه التكاليف بصفة يومية وسيتم اقتطاعها من صافي أصول شركة سيكاف. وسيتم دفع هذه العمولة كل ثلاثة أشهر، وتقدم من قبل شركة سيكاف تونس والإمارات في الأجل المحدد بمجرد تقديم الفاتورة.

بلغت العمولات المتحصّل عليها من بنك تونس والإمارات بهذا العنوان 245 ألف دينار تونسي للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017.

تمّ المصادقة على هذه الإتفاقية من طرف مجلس الادارة في جلسته المنعقدة بتاريخ 16 ديسمبر 2009.

5. تمّ التوقيع على عقد إيجار بين بنك تونس والإمارات والتونسية الاماراتية للمساهمات لتأجير مكتب تبلغ مساحته 30 م² يقع في مقرّ البنك. وقد تمّ تحديد معين الكراء السنوي بـ 1.5 ألف دينار. كما تمّ الموافقة والتراضي على الكراء لمدة 3 سنوات اعتبارا من 1 نوفمبر 2006 قابلة للتجديد الضمني.

6. يتمتع بنك تونس والامارات التونسية الاماراتية للمساهمات بشروط عمولات تفضلية لحسابها الجاري الدائن. و قد ارتفعت الفوائد المعلقة المتأتية من هذه الشروط إلى 38 ألف دينار خلال سنة 2017.

7. تمّ التوقيع بين بنك تونس والامارات وشركة جربة أغير (والتي يمتلك البنك 43.62% من رأس مالها) ، خلال سنة 2004، على مذكرة تفاهم تتعلق بوضع جدولة جديدة لسداد الأجال غير المستخلصة بمبلغ إجمالي قدره 1 451 ألف دينار والمتعلقة بقرض رقاوي يساوي 3 250 ألف دينار والذي يكفله بنك تونس والامارات. وتظهر هذه الجدولة سعر الفائدة السنوي الذي يساوي المعدل الشهري لنسبة السوق

التّقدية بعد إضافة 3 % .تمّ المصادقة على هذه الاتفاقية من طرف مجلس الادارة في جلسته المنعقدة بتاريخ 27 أبريل 2004.

8. أسند بنك تونس والإمارات في سنة 2003 إلى شركة الاستخلاص السّريع تفويض استخلاص عدّة مستحقّات نيابة عنها. وسيتحصّل المفوض، مقابل خدماته، على عمولة تحتسب وفقا للجدول المرفق بهذا الاتفاق المبرم بين الطرفين. تمّت المصادقة على هذه الاتفاقية من قبل الجلسة العامة العادية المنعقدة بتاريخ 27 أفريل 2004.

تتمتع شركة الاستخلاص السّريع بشروط عمولة تفضلية لحسابها الجّاري الدّائن. و قد ارتفعت الفوائد المعلّقة المتأّتية من هذه الشروط 3 466 ألف دينار خلال سنة 2017.

ج) الالتزامات والتعهدات المتخذة من قبل الشركة تجاه المسيرين

تتمثّل الالتزامات والتعهدات المتخذة على النّحو المنصوص عليه في الفقرة عدد 5 من الفصل 200 (جديد) من مجلة الشّركات التّجارية في التّالي:

- تمّ تحديد أجر المدير العامّ بموجب قرار وزير المالية بتاريخ 15 ديسمبر 2010. حيث يشمل، بالإضافة إلى الأجر والامتيازات، الحصول على سيارة وظيفية مع التّكفل بنفقات استخدامها. وقد تمّ الترفيع في هذا الأجر في سنة 2017 بمبلغ إجمالي قدره 126 ألف دينار يشمل أعباء مساهمة الأعراف.

- يمنح لأعضاء مجلس إدارة البنك منح حضور تمّ تحديدها من طرف مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ 01 جوان 2017. وقد تمّ الترفيع في منح الحضور خلال السّنة المحاسبية 2017 إلى مبلغ إجمالي قدره 43 ألف دينار. كما تحصّل أعضاء اللّجنة الدائمة للتّدقيق الداخلي ولجنة التصرف في المخاطر واللّجنة التنفيذية للقروض على منح بلغ مجموعها 101 ألف دينار خلال سنة 2017.

- ونشير في الختام انه فيما عدا العمليّات المشار إليها، فإنّه لم يقع اعلامنا عن وجود أي اتفاقيات مبرمة خلال السّنة المحاسبية الحاليّة كما أنّ أعمال التّدقيق التي قمنا بها لم تفرز عن وجود عمليّات أخرى التي تدخل في إطار مقتضيات الفصل 62 من القانون عدد 48 لسنة 2016 المؤرّخ في 11 جويلية 2016 المتعلّق بالبنوك و المؤسّسات الماليّة والفصل 200 وما بعده والفصل 475 من مجلة الشّركات التّجارية.

في 6 أبريل 2018

مراقبو الحسابات

مكتب ECC Mazars

مراقبي الحسابات المشتركين م.ت.ب.ف M.T.B.F

السيد أحمد بالعيفة

السيد محمد علي العواني الشريف

مجموعة بنك تونس والإمارات
2. القوائم المالية المجمّعة
المختومة في 31 ديسمبر 2017

بنك تونس والامارات
موازنة مجمعة
مختومة في 2017/12/31
(الوحدة: ألف دينار تونسي)

2015/12/31	2017/12/31	إيضاحات	
22 006	19 486	1	خزانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
108 111	153 890	2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
708 028	724 486	3	مستحقات على الحرفاء
135 962	160 894	4	محفظة السندات التجارية
27 224	11 077	5	محفظة الاستثمار
17 707	16 932	6	أصول ثابتة
15 421	14 817	7	أصول أخرى
1 034 459	1 101 582		مجموع الأصول
117 067	232 437	8	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
579 710	522 989	9	ودائع وأموال الحرفاء
122 557	115 845	10	اقتراضات وموارد خصوصية
18 814	21 205	11	خصوم أخرى
838 148	892 476		مجموع الخصوم
90 000	90 000	12	رأس المال
58 838	54 976	13	احتياطيات
-840	-840		أسهم ذاتية
- 8 293	-7 355	14	نتائج مؤجلة
1 886	649	15	نتائج الفترة
141 591	137 430		أموال ذاتية
54 742	71 676	16	أموال ذاتية
196 311	209 106		حصّة المجموعة من الأموال الذاتية
2 034 459	1 101 582		حصّة الأقلية من الأموال الذاتية

بنك تونس والامارات

نتائج التعهدات خارج الموازنة المجمعة

مختومة في 31 ديسمبر 2017

(الوحدة: ألف دينار)

إيضاحات 2017/12/31 2016/12/31

		الخصوم المحتملة
68	77 971	ضمانات وكفالات مقدمة
31	26 536	اعتمادات مستندية
100	104 507	مجموع الخصوم المحتملة
		التعهدات المقدمة
53	59 516	تعهدات التمويل المقدمة
15	20 550	تعهدات السندات
68 818	80 066	مجموع التعهدات المقدمة
		التعهدات المقبولة
-	-	تعهدات التمويل المقبولة
531	638 963	ضمانات مقبولة
531 114	638 963	مجموع التعهدات المقبولة

بنك تونس والامارات

قائمة النتائج المجمعة

الفترة المحاسبية المختومة من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2017

(الوحدة: ألف دينار)

2016	2017	إيضاحات	
75 010	83 538		مجموع إيرادات الاستغلال البنكي
49 863	54 264	17	فوائد دائنة ومداخل مماثلة
13 589	15 312	18	عمولات (ضمن النتائج)
1 239	3 489		مرايبح على عمليات الصرف
9 002	9 646	19	مرايبح على محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
1 317	827	20	مداخل محفظة الاستثمار
30 533	35 153		مجموع أعباء الاستغلال البنكي
30 041	34 717	21	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
107	187		عمولات مدينة
385	249		خسائر على محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
44 477	48 385		صافي إيرادات البنك
39 117	44 371		النتائج البنكي الصافي
-8 645	-9 314		مخصّصات المدّخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقّات وعناصر خارج الموازنة والخصوم
-1 271	-859		مخصّصات المدّخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار
100	123		إيرادات الاستغلال الأخرى
-19 484	-22 780	22	مصاريف الأعوان
-7 487	-8 838	23	أعباء الاستغلال العامة
-2 043	-2 632	24	مخصّصات على الاستهلاكات ومخصّصات مدّخرات على الأصول الثابتة
5 647	4 085		مجموع نتيجة الاستغلال
-	1 352		رصيد ربح /خسارة متأتمية من عناصر عادية
-778	-1 413		الأداءات المدفوعة على الأرباح
4 869	4 024		نتيجة الأنشطة العادية
-171	-406		عناصر خارقة للعادة
4 698	3 618		النتيجة الصافية
2 812	2 969		حصّة الأقلية
1 886	649		نتيجة السنة المحاسبية

جدول التدفقات النقدية المجمعة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2017
(الوحدة: بالآلاف دينار)

2016	2017	إيضاحات	أنشطة الاستغلال
70 876	82 354		إيرادات الاستغلال البنكي المقبوضة
-16 666	-31 166		أعباء الاستغلال البنكي المدفوعة
9 236	-19 177		قروض وتسبقات / سداد قروض وتسبقات ممنوحة للحرفاء
16 488	-47 117		ودائع / سحبوات الحرفاء
-27 175	-30 314		مبالغ مسددة للأعوان ودائنون آخرون
-78 891	-828		تدفقات نقدية أخرى
-328	-880		الأداءات المدفوعة على الشركات
-26 460	-47 128		التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الاستغلال
			أنشطة الاستثمار
2 732	-84		فوائد وحصص أرباح مقبوضة على محفظة الاستثمار
-7 682	-12 867		إقتناء / تقويت في محفظة الاستثمار
-4 519	-4 653		إقتناء / تقويت في أصول ثابتة
-9 469	-17 604		التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الاستثمار
			أنشطة التمويل
5 025	9 687		إصدار أسهم (*)
-	10 805		إصدار اقتراضات على السوق العامة
-	-20 918		تسديد اقتراضات على السوق المالية
-1 035	-2 685		توظيفات
23 194	-15 944		إرتفاع / إنخفاض الموارد الخصوصية
-1 324	-		حصص أرباح مدفوعة/ مقبوضة
25 860	-19 055		التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
-10 069	-83 787		التقلبات الصافية للسيولة وما يعادل السيولة خلال الفترة
6 644	-3 425		التقلبات الصافية للسيولة وما يعادل السيولة في بداية الفترة
-3 425	-87 212	25	السيولة وما يعادل السيولة في نهاية الفترة المحاسبية

(*) معطيات لسنة 2016 تمت معالجتها لأغراض محاسبية

**إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة
المختومة في 31 ديسمبر 2017**

1. مراجع إعداد القوائم المالية المجمعّة وتقديمها

تم إعداد القوائم المالية المجمعّة لمجمع بنك تونس والإمارات وتقديمها طبقاً للمعايير المحاسبية المتعارف عليها في تونس والمنصوص عليها خاصّة في:

- المعيار المحاسبي عدد 1
- المعايير المحاسبية للمؤسسات البنكية (عدد 21 إلى عدد 25)؛
- المعايير المحاسبية المتعلقة بالقوائم المالية المجمعّة (عدد 35 إلى عدد 37)؛
- المعيار المحاسبي المتعلّق بتجميع المؤسسات (عدد 38)؛ و
- قواعد البنك المركزي التونسي التي ينظمها منشوره عدد 24 لسنة 1991 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 والمنقّح بالمنشورين عدد 4 لسنة 1999 و عدد 12 لسنة 2001 كما تمّ تنقيحه بالنصوص اللاحقة.

2. تاريخ الختم

يتمّ إعداد القوائم المالية المجمعّة بالإعتماد على القوائم المالية المختومة للشركات المنتمية إلى مجال التّجميع في 31 ديسمبر 2017.

3. طرق الاعداد

يقع إعداد القوائم المالية لمجمع بنك تونس والإمارات بإتباع طريقة قيس عناصر الأصول حسب التكلفة التاريخية.

4. مجال التجميع وطرقه

يتكوّن مجال تجميع مجمّع بنك تونس والإمارات من:

- الشركة الأمّ: بنك تونس والإمارات
- الشركات التابعة: وهي الشركات التي يمارس عليها بنك تونس والإمارات رقابة حصرية؛ و
- الشركات الشريكة: وهي الشركات التي يمارس عليها البنك تأثيراً ملحوظاً

يمكن تقديم الطرق المستخدم في تجميع الشركات التي تدخل في إطار مجال التجميع كما يلي:

• التجميع التّام

تتطلّب هذه الطريقة تعويض كلفة اقتناء سندات المساهمة التي يمتلكها البنك في الشركات التابعة بجملة عناصر الأصول والخصوم لهذه الشركات مع إبراز نصيب الأقلية في الأموال الذاتية والنتيجة.

• التقييم بالمعادلة

وفقاً لهذه الطريقة، تقيّد المساهمة مبدئياً في التكلفة ثم يتمّ التعديل في قيمة المساهمة للأخذ بعين الاعتبار التغييرات اللاحقة لإقتناء حصّة المستثمر في الأصول الصافية للشركة المجمعّة.

ويقع تطبيق هذه الطريقة على المؤسسات التي يؤثر عليها بنك تونس والإمارات تأثيراً ملحوظاً.

طبقاً لأحكام الفقرة 28 من القانون المحاسبي عدد 35، تجمّع الشركات التابعة التي لا تدرج ضمن مؤسسات القطاع المالي بداية من السنة المحاسبية 2005 اعتماداً على طريقة التجميع التّام.

يحوصل الجدول الآتي بيانه مجال وطرق التجميع التي وقع استعمالها لإعداد القوائم المالية المجمعة لمجمع بنك تونس والإمارات:

الشركات	القطاع	نسبة الرقابة	الصفة	طريقة التجميع	نسبة الفائدة
بنك تونس والإمارات	مالي	% 100	الأم	تجميع تام	% 100
التونسية الاماراتية للمساهمات	مالي	% 100	شركة تابعة	تجميع تام	% 100
الإستخلاص السريع	مالي	% 99.73	شركة تابعة	تجميع تام	% 99.73
بنك تونس والإمارات - سيكار	مالي	% 100	شركة تابعة	تجميع تام	100%
شركة سيكاف تونس والإمارات	مالي	% 7.36	شركة تابعة	تجميع تام	% 7.36

5 القواعد المحاسبية للتقديم والتقييم

1.5. احتساب القروض وعائداتها

يقع الاقرار بتعهدات التمويل خارج الموازنة عند التعاقد ويتم تسجيلها في الموازنة عند صرف الأموال المتعلقة بها للقيمة الاسمية.

يقع الاقرار بعمولات الكفالات ضمن حسابات النتيجة على امتداد فترة التعهد.

يقع الاقرار بمدخيل القروض التي تم احتسابها مسبقا والمتعاقد عليها من طرف المجمع عند حلول أجلها ضمن حساب ملحق بالتسوية ثم يقع ادراجها ضمن النتيجة حسب مبدأ الاستحقاق الزمني عند كل اقفال محاسبي.

تحتسب مدخيل القروض ذات الفائدة المحتسبة لاحقا ضمن النتيجة عند استخلاصها.

ينبغي ألا تدرج مؤسسات القرض في نتائجها الفوائد غير المسددة أو المدخرة والتي تخضع لاتفاق أو إعادة جدولة أو تجميع بغض النظر عن تصنيف التعهدات التي تتعلق بها. يتم فقط الاقرار بالجزء المتحصل عليها فعليا في نتائج السنة المحاسبية طبقا لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 91-24. يقع الاقرار بعائدات القروض المدينة أو المستحقة والتي لم تسدد بعد والمتعلقة بالقروض المصنفة ضمن الأصول المشكوك في استخلاصها في الأجل (صنف 2) أو الأصول التي يصعب استرجاعها كليًا في الأجل (صنف 3) أو ضمن الأصول ذات مخاطرة شبه ميؤوس من استخلاصها (صنف 4) وفقا لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 91-24، ضمن الأصول الثابتة تحت بند "الفوائد المعلقة". ويتم الإقرار بهذه الفوائد ضمن النتائج لدى تحصيلها فعليًا.

2.5. احتساب عمليات الإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة المقدّمة للإيجار المالي ضمن أصول الموازنة حسب تكلفة اقتنائها بدون اعتبار الأداء على القيمة المضافة مثل القروض العادية الممنوحة للحرفاء وتحتسب وفقا للنظرية الاقتصادية بدلا من النظرية الخاصة بالملكية ويقع ادراجها في بند "مستحقات على الحرفاء".

وينقسم الإيجار بين أصل وفوائد. ويقع الاقرار بالقيمة المتبقية خارج الموازنة ضمن بند التعهدات المقدّمة. تسجل الشركات التي تتمتع بتمويل في شكل تأجير مالي الأصول المكتسبة كأصول ثابتة وتقوم باستهلاكها خلال الفترة المقدّرة لصلاحيتها للاستخدام. وفي المقابل يتم احتسابها على أنها خصوم ويتم تقسيم الاستحقاقات إلى سداد الأصول وأعباء مالية.

يتم إعادة إدراج تمويل التأجير المالي داخل المجمع بحيث يتم إلغاء القروض والاقتراضات والأعباء والإيرادات التبادلية المسجلة في القوائم المالية الفردية. وبالتالي يقع ادراج الأصول المكتسبة فقط كجزء من تمويل التأجير المالي في الموازنة المجمعة للمجمع وستخضع للاستهلاك على أساس المعدل المقدّر على مستوى المجموعة.

3.5- احتساب محفظة السندات والايرادات المتعلقة بها

تتكون محفظة السندات التي يمتلكها المجمع من:

- محفظة السندات التجارية؛

- سندات المساهمة؛

وقد وقع تقييد السندات المقيمة بطريقة المعادلة ضمن الأصول على مستوى الموازنة المجمعة في بند خاص.

● محفظة السندات التجارية:

تصنّف محفظة السندات التجارية التي يمتلكها المجمع في فئتين:

-سندات المتاجرة: هي السندات التي تتميز بسيولتها والتي لا تتجاوز مدة امتلاكها ثلاثة أشهر.

-سندات التوظيف هي المساهمات التي يقع امتلاكها بنية الاحتفاظ بها لمدة لا تتجاوز سنة واحدة.

● محفظة سندات المساهمة:

تسجل ضمن سندات المساهمة:

-هي السندات التي يتوقع امساكها بصفة دائمة بشكل أساسي لنشاط المجمع؛

- هي السندات التي تمثل مساهمات تمويلات والتي ابرمت بشأنها عقود تفويت ولم تتم عملية بيعها بالكامل.

يقع الاقرار بالمساهمات المكتتبه وغير المحررة ضمن التعهدات خارج الموازنة بقيمة الاصدار ويتم تحويلها إلى الموازنة في تاريخ تحريرها.

تحتسب السندات حسب ثمن اقتنائها بعد اقتطاع الأعباء والمصاريف. ويتم اقرار التّفويت في سندات المساهمة عند نقل ملكيّة السندات.

يتمّ الاقرار بحصص الأرباح على السندات التي تحصلّ عليها المجمع ضمن النتيجة عند المصادقة الرّسمية على توزيعها.

يتمّ الاقرار بزائد قيمة التّفويت ضمن النتيجة عند استحقاقها ومقابل التّحصيل الفعلي للكبيالات.

• السندات المقيّمة بطريقة المعادلة

يتمّ ادراج تقلّبات حصّة المجمع ضمن الأصول الصافيّة للشركات المجمّعة بطريقة المعادلة بين أصول الموازنة المجمّعة تحت بند "سندات مقيّمة بطريقة المعادلة" وضمن الأموال الذاتية المجمّعة تحت بند "النتائج المجمّعة".

تشكّل هذه التقلّبات عنصر من عناصر نتيجة استغلال المجمع ويتمّ ادراجها على مستوى قائمة النتائج المجمّعة ضمن بند "الحصّة في نتائج السندات المقيّمة بطريقة المعادلة".

في حالة تجاوز أو تساوي حصّة المجمع في خسائر الشركات مع القيمة المحاسبية للسندات المسجّلة حسب طريقة التقييم بالمعادلة يتوقّف المجمع عادة عن الأخذ بعين الاعتبار حصّته في الخسائر اللاحقة. وبالتالي تضبط السندات بقيمة تساوي صفر.

4.5- احتساب عن الموارد والموارد المتعلّقة بها

يتمّ تقييد تعهدات التّمويل المقبوضة خارج الموازنة عند التعاقد ويتمّ تسجيلها في الموازنة عند السّحب.

يتمّ تقييد الفوائد وعمولات الصّرف على القروض ضمن المصاريف عند استحقاقها.

5.5- تقييم المخاطر وتغطية التعهدات

1.5.5- مخصّصات للمخاطر على القروض

يتمّ تحديد مخصّصات المخاطر على القروض طبقا لمعايير تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة التعهدات على النحو المنصوص عليه في منشور البنك التونسي المركزي عدد 24 لسنة 1991 والذي حدّد أقسام المخاطر على النحو التّالي:

صنف 0: أصول جارية؛

- صنف 1: أصول تتطلب متابعة خاصّة؛
 صنف 2: مشكوك في استخلاصها في الآجال؛
 صنف 3: يصعب استرجاعها كليًا في الآجال؛
 صنف 4: ذات مخاطرة شبه ميؤوس من استخلاصها؛

ويقع تحديد معدلات التخصيص حسب الحد الأدنى لصنف الخطر المطبق على المخاطر المغطاة، أي قيمة التعهّدات بعد طرح الفوائد المعلقة وقيمة الضمانات المتحصّل عليها.

وتتمثّل معدّلات التّخصيص حسب صنف المخاطر المطبّقة في التّالي:

- أصول مشكوك في استخلاصها (صنف 2): 20%
- أصول يصعب استرجاعها كليًا في الآجال (صنف 3): 50%
- أصول ذات مخاطرة شبه ميؤوس من استخلاصها (صنف 4): 100%

2.5.5- مدخّرات على المساهمات

يتمّ تقييم سندات المساهمة في تاريخ الاقفال بالرجوع الى القيمة الاستعمالية التي تفضي إلى تكوين مدخّرات لتغطية ناقص القيمة المحتملة والدائمة.

بالنسبة للسندات غير المدرجة في السوق الماليّة، يتمّ التّقييم بالرجوع إلى القيمة الحسابيّة المعدّلة (التي تأخذ بعين الاعتبار القيمة المحيطة لممتلكات الشركة المصدّرة) في أحدث تاريخ. ويقع تغطية الانخفاض المحتمل والدائم بهذه المخصّصات.

يتمّ تطبيق القواعد ذاتها على السندات التي تمّ التّفويت فيها من بنك تونس والامارات إلى التّونسية الاماراتية للمساهمات.

6.5- العمليّات بالعملة الأجنبيّة

تقيّد العمليّات المنجزة بالعملة الأجنبيّة بشكل منفصل في الدفاتر الممسوكة عن طريق مسك حسابات مستقلّة لكل عملة مستعملة. ويمكن مسك الدفاتر وفقا لنظام القيد المزدوج المذكور من تحديد وضعيّة الصّرف بصفة دورية.

تؤثر الأعباء والإيرادات المدونة بالعملة الأجنبيّة على وضعيّة الصّرف. ويتم تسجيلها في الدفاتر المفتوحة لكل عملة ذات صلة بمجرد استيفاء شروط إدراجها، ثم تحويلها في الدفاتر إلى الدينار التونسي.

7.5- الأصول الثّابتة والأصول غير الجارية

تقيّد الأصول الثّابتة حسب تكلفة الشراء ويتم احتساب الاستهلاك بطريقة الاستهلاك المتساوي الأقساط. توزّع الأقساط المعمول بها كما يلي:

- مباني يتم استغلالها: 2,5%

- أثاث المكاتب: 20 %
- معدات مكتبية: 10 %
- وسائل النقل: 20 %
- التركيب والتهيئة: 10 %

تقيّد الأعباء المؤجلة ضمن بقية الأصول عندما يكون لها أثر ايجابي على السنوات المحاسبية الموالية. وسيتم تخفيضها على امتداد 3 سنوات.

6. طرق خاصة بالتجميع:

1.6- معالجة فوارق التجميع الأولى:

تتمثل فوارق التجميع الأولى في الفارق بين أسعار اقتناء السندات والحصة التي تمثلها في الأصول المحاسبية الصافية للشركة المجموعة في تاريخ اقتنائها. ويتم توزيع هذه الفوارق بين فوارق التقييم والقيمة الاضافية الناتجة عن الإقتناء كما يلي:

• فوارق التقييم

تتمثل فوارق التقييم الفرق بين القيمة الصحيحة لعناصر الأصول والخصوم المحددة للشركة المجموعة وقيمتها المحاسبية الصافية في تاريخ كل اقتناء.

• القيمة الاضافية الناتجة عن الإقتناء

تتمثل القيمة الاضافية الناتجة عن الإقتناء في الفرق بين فوارق التجميع الأولى وفوارق التقييم المحتسبة. ويتم ادراجها ضمن أصول الموازنة المجموعة. ويتم استهلاكها على مدة استعمالها المتوقعة دون أن تتعدى مدة الاستهلاك هذه 20 سنة.

2.6- الأرصدة والمعاملات التبادلية

يقع حذف الأرصدة التبادلية إضافة إلى الإيرادات والأعباء المتأتية من معاملات داخل المجمع التي تخصّ شركات تابعة ومجموعة لها بالكامل.

3.6- معالجة الأداء:

يتم إعداد القوائم المالية المجموعة باعتماد طريقة الأداء المؤجل. ويقع حسب هذه الطريقة الأخذ بعين الاعتبار الإنعكاسات الجبائية المقبلة، الأكيدة أو المحتملة و الدائنة أو المدينة، للأصول أو الخصوم، للأحداث أو المعاملات السابقة أو الجارية.

ويتم احتساب الأداء المدين المؤجل بالنسبة لكل الفوارق الزمنية التي يمكن طرحها إذا أمكن اعتباراً أنه من الممكن تحقيق ربح خاضع للأداء يمكن أن تطرح من هذه الفوارق الزمنية.

كما يقع احتساب الأداء الدائن المؤجل بالنسبة لكل الفوارق الزمنية الخاضعة للأداء.

7. التعديلات الرئيسية التي تم إجراؤها في إطار إعداد القوائم المالية المجمعة:

1.7- مجانسة الطرق المحاسبية:

لقد تم القيام بتعديلات لموائمة الطرق المحاسبية المعتمدة لاقفال حسابات الشركات المنتمية إلى مجال التجميع مع تلك المعتمدة في الحسابات المجمعة للمجمّع. وتمثلت هذه التعديلات في:

- طرق استهلاك الأصول الثابتة المادية؛

- احتساب الأصول المقبوضة والمقدّمة في شكل تأجير مالي مع الاعتماد على مقارنة اقتصادية واحدة؛

- عدم الأخذ في الاعتبار المدخرات الخصوصية لإعادة التقييم.

2.7- حذف الأرصدة والعمليات داخل المجمّع:

وقد حذف الأرصدة والعمليات داخل المجمّع بغاية الغاء تأثيرها على القوائم المالية المجمعة، و قد شمل الحذف بشكل أساسي:

- حسابات جارية بين شركات المجمّع؛
- عمولات بين شركات المجمّع؛
- مدخرات تتكوّن من سندات لشركات المجمّع؛
- حصص أرباح مقدّمة من طرف الشركات المجمعة لفائدة بنك تونس والامارات؛
- تقويت في مستحقّات من طرف بنك تونس والامارات لفائدة شركة الاستخلاص السريع؛
- تقويت في سندات من طرف بنك تونس والامارات لفائدة الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات؛
- مخصّصات في شكل أموال منصرف فيها من طرف بنك تونس والامارات وشركة الاستخلاص السريع مع شركة بنك تونس والامارات سيكار.

8-إيضاحات تفسيرية:

(الوحدة النقدية ألف دينار تونسي)

الايضاح 1: خزّانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2017 قيمة 19 486 ألف دينار تونسي مقابل 22 006 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 كما هو مفصّل على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
خزانة	5 584	5 032
البنك المركزي التونسي بالدينار	13 902	16 974
المجموع	19 486	22 006

الايضاح 2: مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2017 قيمة 153 890 ألف دينار تونسي مقابل 108 111 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 كما هو مفصل على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
مستحقات على المؤسسات البنكية	123 369	72 631
مستحقات على المؤسسات المالية	30 521	35 480
المجموع	153 890	108 111

الايضاح 3: مستحقات على الحرفاء:

في 31 ديسمبر 2017، بلغت المستحقات على الحرفاء رقيدا صافيا للمدخرات قيمة 724 486 ألف دينار تونسي مقابل 708 028 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 كما هو مفصل على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
الحسابات المستحقة على الحرفاء	39 206	37 916
تمويلات أخرى للحرفاء	682 113	663 593
قروض على الموارد الخصوصية	3 167	6 519
المجموع	724 486	708 028

الايضاح 4: محفظة السندات التجارية

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية قيمة 160 894 ألف دينار تونسي في نهاية سنة 2017، كما هو مفصل على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
سندات التوظيف	160 894	135 962

المجموع	160 894	135 962
---------	---------	---------

الايضاح 5: محفظة سندات الاستثمار

بلغ الرصيد الصافي لمحفظة سندات الاستثمار قيمة 11 077 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2017، كما هو مفصل على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
سندات المساهمة	11 077	27 224
المجموع	11 077	27 224

الايضاح 6: الأصول الثابتة

في 31 ديسمبر 2017، بلغ الرصيد الصافي للأصول الثابتة 16 932 ألف دينار تونسي هو مفصل على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
الأصول غير الملموسة	445	448
الأصول الملموسة	16 487	17 259
المجموع	16 932	17 707

الايضاح 7: أصول أخرى

في 31 ديسمبر 2017، بلغ الرصيد الصافي لهذا البند 14 817 ألف دينار تونسي مقابل 15 421 ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2016 كما هو مفصل على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
حسابات مرتقبة وللتسوية	11 476	5 285
أخرى	3 341	10 136
المجموع	14 817	15 421

الايضاح 8: ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية

ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لمجمع بنك تونس والامارات في سنة 2016 و2017 مفصلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية	230 067	117 067
مستحقات مرتبطة	2 370	-
المجموع	232 437	117 067

الايضاح 9: ودائع وأموال الحرفاء

ودائع وأموال الحرفاء المجمع في سنة 2016 و2017 مفصلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
ودائع تحت الطلب	323 743	403 633
ودائع وأموال أخرى	199 246	176 077
المجموع	522 898	579 710

الايضاح 10: إقتراضات وموارد خصوصية

الإقتراضات والموارد الخصوصية الخاصة بالمجمع في سنة 2016 و2017 مفصلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
الإقتراضات الموارد الخصوصية	2 241	6 364
إقتراضات أخرى	113 604	116 193
المجموع	115 845	122 557

الايضاح 11: خصوم أخرى

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
مدخرات للخصوم والأعباء	2 510	1 316
حسابات مرتقبة وللتسوية	8 624	10 483
أخرى	10 071	7 015
المجموع	21 205	18 814

الايضاح 12: رأس المال

في 31 ديسمبر 2017، بلغ رصيد رأس مال مجمّع بنك تونس والامارات 90 000 قيمة ألف دينار تونسي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
رأس المال	90 000	90 000
المجموع	90 000	90 000

الايضاح 13: المخصّصات

مخصّصات مجمّع بنك تونس والامارات مفصّلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
المخصّصات المجمّعة	54 976	58 838
المجموع	54 976	58 838

الايضاح 14: النتائج المؤجّلة

النتائج المؤجّلة لمجمّع بنك تونس والامارات مفصّلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
بنك تونس والامارات	-7 355	-8 293
المجموع	-7 355	-8 293

الايضاح 15: نتائج السنّة المحاسبية

نتائج السنّة المحاسبية لمجمّع بنك تونس والامارات مفصّلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
أرباح الأغلبية	649	1 886
أرباح الأقلية	2 969	2 812
المجموع	3 618	4 698

الايضاح 16: الأموال الذاتية/ أرباح الأقلية

الأموال الذاتية/ أرباح الأقلية لمجمّع بنك تونس والامارات مفصّلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
مخصّصات الأغلبية	68 707	51 908
ايرادات الأقلية	2 969	2 812
المجموع	71 676	54 720

الايضاح 17: فوائد دائنة ومداخيل مماثلة

الفوائد دائنة والمداخيل المماثلة لمجمّع بنك تونس والامارات مفصّلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
معاملات مع المؤسّسات البنكيّة	1 208	570
معاملات مع الحرفاء	58 872	49 062
مداخيل أخرى	184	231
المجموع	54 264	49 863

الايضاح 18: عمولات دائنة

العمولات المسجّلة لمجمّع بنك تونس والامارات مفصّلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
عمولات على العمليّات البنكيّة	15 312	13 589
المجموع	15 312	13 589

الايضاح 19: مرابيح على محفظة السندات التجاريّة والعمليّات الماليّة

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
صافي الإيرادات على سندات المتاجرة	9 122	7 106
صافي الإيرادات على سندات التّوظيف (*)	524	1 896
المجموع	9 646	9 002

(*) معطيات 2016 تمّت معالجتها

الايضاح 20: مرائب محفظة الاستثمار

مرائب محفظة الاستثمار في سنة 2016 و 2017 مفصلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
حصص ومرائب مماثلة على سندات المساهمة	508	535
حصص ومرائب مماثلة على مؤسسات متعلقة	319	782
المجموع	827	1 317

الايضاح 21: فوائد مدينة وأعباء مماثلة

الفوائد المدينة والأعباء المماثلة لمجمّع بنك تونس والامارات مفصلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
معاملات مع المؤسسات البنكية	6 997	4 016
معاملات مع الحرفاء	19 480	18 796
اقتراضات وموارد خصوصية	8 016	4 948
فوائد وأعباء أخرى	224	2 281
المجموع	34 717	30 041

الايضاح 22: مصاريف الأعوان

مصاريف الأعوان لمجمّع بنك تونس والامارات في سنة 2016 و 2017 مفصلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
المرتبات والأجور	18 898	16 115
أعباء اجتماعية	3 882	3 369
المجموع	22 780	19 484

الايضاح 23: أعباء الاستغلال العامة

أعباء الاستغلال العامة لمجمّع بنك تونس والامارات في سنة 2016 و 2017 مفصلة على النحو التالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
أعباء الاستغلال غير البنكية	2 674	2 686

4 801	6 164	الأعباء الأخرى للاستغلال
7 487	8 838	المجموع

الإيضاح 24: مخصّصات على الاستهلاكات ومخصّصات على الأصول الذاتية

المخصّصات على الاستهلاكات والمخصّصات على الأصول الذاتية لمجمّع بنك تونس والامارات في سنة 2016 و2017 مفصّلة على النحو التّالي:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
المخصّصات على الاستهلاكات	2 632	2 043
المجموع	2 632	2 043

الايضاح 25: السيولة وما يعادل السيولة

بلغ رصيد السيولة وما يعادل السيولة 87 212- ألف دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 3 425- ألف دينار في 31 ديسمبر 2016:

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
خزانة الفروع بالدينار	4 281	3 970
خزانة الفروع بالعملة الأجنبية	1 303	1 062
البنك المركزي التونسي بالدينار	684	72
البنك المركزي التونسي بالعملة الأجنبية	13 218	16 902
قروض ما بين البنوك	123 369	72 631
اقتراضات أخرى	-230 067	-98 062
المجموع	-87 212	-3 425

إيضاحات إضافية

1.2 - 1 بلد إقامة شركات المجمع

الشركات	القطاع	بلد التسجيل	النسبة المئوية للتحوّل	المؤهل	طريقة التجميع	نسبة الفائدة
بنك تونس والامارات	مالي	تونس	100 %	أم	مجمّعة بالكامل	100 %

التونسية الاماراتية للاستثمارات مالي	تونس	100%	شركة تابعة	مجمعة بالكامل	100%
الاستخلاص السريع	مالي	99,73%	شركة تابعة	مجمعة بالكامل	99,73%
بنك تونس والامارات - سيكار	مالي	100%	شركة تابعة	مجمعة بالكامل	100%
التونسية الاماراتية سيكاف	مالي	9,64%	شركة تابعة	مجمعة بالكامل	9,64%

2.2- طبيعة العلاقة بين الشركة الأم بنك تونس والامارات وشركة سيكاف تونس والامارات

شركة سيكاف التونسية الإماراتية هي شركة استثمار ذات رأس مال متغير ينظمها القانون عدد 83 لسنة 2001 المؤرخ في 24 جويلية 2001 يتعلّق بإصدار مجلة مؤسسات التوظيف الجماعي. تم تأسيسها في 29 جانفي 2007 بمبادرة من "بنك وتونس والامارات" ويتولّى بنك وتونس والامارات مهام التوزيع ويمثّل الجهة الوديعية للأموال والسندات. ويتكون مجلس إدارة شركة سيكاف بصفة غالبية من ممثلي مجمع بنك تونس والامارات، وبالتالي فإن المجمع يمارس على شركة سيكاف رقابة حصرية.

2.3- الصيغة القانونية القانوني والغرض من الشركات التابعة:

الشكل القانوني	غرض الشركة
بنك تونس والامارات	مصرف
الاستخلاص السريع	استرداد المستحقات البنكية
سيكار	المساهمة أو الاستثمار في الأموال الذاتية للشركة
شركة تونس والامارات	إدارة محفظة الأوراق المالية ذات الإيرادات الثابتة من خلال استخدام أموالها الذاتية دون استخدام أيّ موارد أخرى.

2- محفظة السندات التجارية

تصنّف محفظة السندات التجارية التي يمتلكها المجمع في فئتين:

-سندات المتاجرة: هي السندات التي تتميز بسيولتها والتي لا تتجاوز مدّة امتلاكها ثلاثة أشهر.

-سندات التوظيف هي المساهمات التي يقع امتلاكها بنية الاحتفاظ بها لمدة لا تتجاوز سنة واحدة.

3. ربحية السهم الواحد للمجمّع

التسمية	2017/12/31	2016/12/31
صافي الأرباح (بالألف دينار تونسي)	649	1 886
الحصص الممنوحة للأسهم ذات الأولوية في الربح ADP (بالألف دينار تونسي)	-	-
صافي الأرباح الممنوحة للأسهم العادية (بالدينار)	649	1 886
معدّل عدد الأسهم العادية (يتضمّن الأسهم ذات الأولوية في الربح)	3 500	3 500
أرباح السهم (بالدينار)	0.185	0.539

4- حركة الأموال الذاتية

رأس المال الاجتماعي	الأسهم الذاتية	المخصّصات المجمّعة	النتائج المؤجلة	النتائج الصافية للسنة المحاسبية	المجموع	
90 000	-840	58 838	-8 293	1 886	41 591	الرصيد بتاريخ 2016/12/31
-	-	-3 862	-	-	-3 862	تقلّبات المدخّرات المجمّعة
-	-	-	938	-1 886	-948	تخصيص إيرادات السنة المحاسبية عدد 1
-	-	-	-	1 886	1 886	حصّة المجمّع من الإيرادات
90 000	-840	54 976	-7 355	649	137 430	الرصيد بتاريخ 2017/12/31

القرارات المصادق عليها خلال الجلسة العامة العادية

في 25 أبريل 2018

القرار 1

إنّ الجلسة العامة العادية بعد الاستماع إلى تلاوة:

تقارير مجلس الإدارة المتعلقة بالقوائم المالية لبنك تونس والإمارات والقوائم المالية المجمّعة الخاصة بمجمّع بنك تونس والإمارات المختومة في 31 ديسمبر 2017.

تقارير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية لبنك تونس والإمارات والقوائم المالية المجمّعة لمجمّع بنك تونس والإمارات المختومة في 31 ديسمبر 2017.

والامارات والقوائم المالية المجمّعة لمجمّع بنك تونس والإمارات المختومة في 31 ديسمبر 2017.

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

القرار 2

إنّ الجلسة العامة العادية بعد الاستماع إلى تلاوة التقرير الخاصّ بمراقبي الحسابات المتعلق بالاتفاقيات المبرمة التي ينظّمها الفصل 62 من القانون عدد 48 لسنة 2016 المؤرّخ في 11 جويلية 2016 المتعلّق بالبنوك و المؤسسات المالية والفصل 200 وما بعده والفصل 475 من مجلة الشركات التجارية تصادق على الإتفاقيات المذكورة.

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

القرار 3

إنّ الجلسة العامة العادية بعد الإطلاع على نتائج السنة المحاسبية 2017، تبرئ ذمّة أعضاء مجلس الإدارة إبراء تامًا وبدون أي تحفظ على تصرفهم خلال السنة المالية 2017.

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

القرار 4

تقرّر الجلسة العامة العادية تخصيص الأرباح المحقّقة عن السنة المالية 2017 كما يلي:

بالدينار

• نتائج مؤجلة 2016: 8.190.729.219-

• النتائج الصافية للسنة المحاسبية 2017: 782.461.844

• النتائج المزمع تأجيلها: 8.190.729.219-

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

القرار 5:

تقرّر الجلسة العامة العادية تحديد قيمة منح الحضور بمبلغ صافي قدره ألف دينار لكلّ عضو مجلس إدارة بالنسبة لكل اجتماع مجلس إدارة.

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

القرار 6

تقرّر الجلسة العامة العادية تعيين مكتبين جديدين لمراقبة الحسابات خلال الفترة الماليّة : 2020-2019-2018

1. مكتب السيّدة نور الهدى الحنان والّدّي يتقاضى أتعاب سنويّة طبقا لنظام أجور مراقبي الحسابات، تضاف إليها مبلغ قدره 17 ألف دينار يتعلّق بمهام خاصّة.

2. مكتب السيّدة نور الهدى الحنان والّدّي يتقاضى أتعاب سنويّة طبقا لنظام أجور مراقبي الحسابات، تضاف إليها مبلغ قدره 17 ألف دينار يتعلّق بمهام خاصّة.

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع.

القرار 7

تقرّر الجلسة العامة العادية تسمية السيّد مختار الحجّي عضوا ممثّلا للدّولة التونسية عوضا عن السيّد محمد طاهر بالأسود بتاريخ 22 جوان 2017 وعلى تسمية السيّد منير الرّمضاني عوضا عن السيّد مختار الحجّي بتاريخ 5 فيفري 2018 للفترة المتبقّيّة من عضويّتهما.

تمّت المصادقة على هذا القرار بالإجماع .